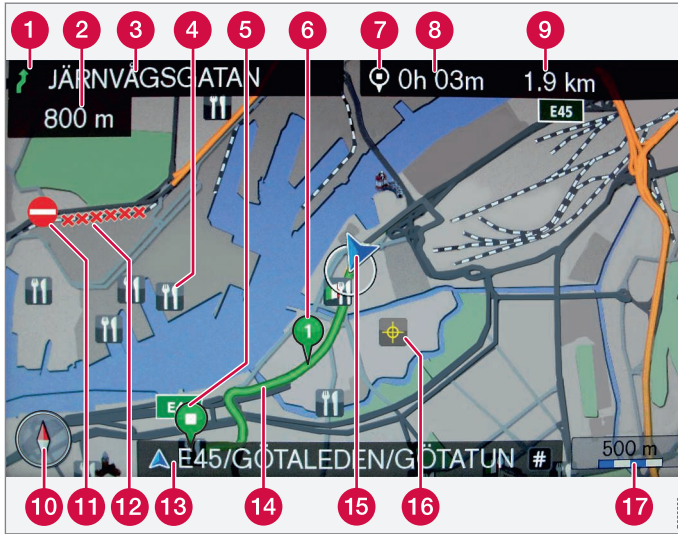




SENSUS NAVIGATION



### Text und Symbole auf dem Bildschirm

- 1 Ereignis am nächsten Leitpunkt
- 2 Abstand zum nächsten Leitpunkt
- 3 Name der nächsten Straße
- 4 Einrichtung/Sonderziel (POI)
- 5 Zielort der geplanten Route
- 6 Teilziel der geplanten Route
- 7 Symbol für Zielort
- 8 Berechnete Ankunftszeit am Zielort
- 9 Berechnete restliche Strecke bis zum Zielort
- 10 Kompass
- 11 Verkehrsmeldung
- 12 Von Verkehrsmeldungen betroffene Strecke
- 13 Name der Straße an der aktuellen Fahrzeugposition (15)
- 14 Geplante Route
- 15 Aktuelle Fahrzeugposition
- 16 Gespeicherter Ort
- 17 Maßstab

Straßenart	Farbe
Autobahn	<span style="color: orange;">—</span> Orange
Hauptstraße	<span style="color: darkgray;">—</span> Dunkelgrau
Kleinere Hauptstraße	<span style="color: gray;">—</span> Grau
Normale Straße	<span style="color: lightgray;">—</span> Hellgrau
Nebenstraße	<span style="color: white;">—</span> Weiß

## SENSUS NAVIGATION



Sensus Navigation ist ein satellitenbasiertes Navigations- und Verkehrsinformationssystem.

Wir arbeiten kontinuierlich daran, unsere Produkte noch besser zu machen. Änderungen können dazu führen, dass Informationen,

Beschreibungen oder Abbildungen in dieser Ergänzung von der Ausstattung Ihres Fahrzeugs abweichen. Wir behalten uns das Recht vor, ohne vorhergehende Mitteilung Änderungen vorzunehmen.

# INHALT

## EINFÜHRUNG

Einführung	6
Sensus Navigation	7
Navigation - Handhabung	11
Navigation - Eingaberad und Tastatur	13
Navigation - Sprachsteuerung	15

## ZIELORT, STRECKENPLAN UND ROUTE EINGEBEN

Navigation - Zielort angeben	18
Navigation - Symbole für Sonderziele (POI)	23
Navigation - Streckenplan	24
Navigation - Route	25
Navigation - Alternative Routen	27
Navigation - Kartenoptionen	31
Navigation - Optionen Routenführung	33
Navigation - gespeicherte Orte importieren/exportieren	36

## VERKEHRSMELDUNG

Navigation - Verkehrsinformationen	38
Navigation - erweiterte Verkehrsinformationen (RTTI)	41

## **KARTEN- UND SYSTEMINFORMATIONEN**

Navigation - Karten- und Systeminformationen	44
Navigation - Menüübersicht	45
Navigation - Fehlersuche	49
Navigation - Lizenzvertrag und Urheberrecht	50

## **ALPHABETISCHES VERZEICHNIS**

Alphabetisches Verzeichnis	53
----------------------------	----



EINFÜHRUNG

### Einführung

Dies ist eine Ergänzung zur Betriebsanleitung.

Ziehen Sie bei Unsicherheiten bezüglich der Fahrzeugfunktionen zunächst die Betriebsanleitung zurate. Wenn Sie weitere Fragen haben, empfehlen wir Ihnen, sich an einen Vertragshändler oder Repräsentanten der Volvo Car Corporation zu wenden.

Die technischen Daten, Konstruktionsangaben und Abbildungen in dieser Ergänzung sind nicht bindend. Wir behalten uns das Recht vor, ohne vorhergehende Mitteilung Änderungen vorzunehmen.

© Volvo Car Corporation

### Option/Zubehör

Alle Arten von Optionen/Zubehör sind mit einem Sternchen gekennzeichnet: \*.

In der Ergänzung wird neben der serienmäßigen auch optionale Ausstattung (im Werk eingebaut) und in einigen Fällen auch Zubehörausstattung (nachgerüstet) beschrieben.

Die in der Ergänzung beschriebene Ausstattung ist nicht in allen Fahrzeugen vorhanden – je nach marktspezifischen Adaptionen sowie lokal und national geltenden Vorschriften kann die Fahrzeugausstattung variieren.

Bei Unsicherheiten bezüglich der Standardausstattung oder der optionalen Ausstattung/Zube-

hörausstattung, wenden Sie sich an einen Volvo Partner.

### Betriebsanleitung auf Smartphones und Tablets



#### **i** ACHTUNG

Die Betriebsanleitung kann als App heruntergeladen werden (gilt für bestimmte Fahrzeugmodelle und Smartphones/Tablets), siehe [www.volvocars.com](http://www.volvocars.com).

In der App können Sie einfach durch die verschiedenen Abschnitte navigieren, Videos ansehen und nach bestimmten Inhalten suchen.



## Sensus Navigation

### Grundsätzliche Beschreibung und Übersicht über Sensus Navigation.

Das Navigationssystem berechnet Route, Fahrzeit und Entfernung bis zum gewählten Zielort. Das System navigiert Sie an Ihr Ziel, indem es Sie über bevorstehende Kreuzungen usw. informiert. Wenn Sie die Route während der Fahrt verlassen, wird automatisch eine neue Route berechnet.

Das Navigationssystem kann auch verwendet werden, wenn kein Zielort ausgewählt ist.

Das System wird mit den Grundeinstellungen ausgeliefert, startet aber mit den zuletzt verwendeten Einstellungen.

Volvo Sensus Navigation stützt sich auf das Referenzsystem WGS84, das die Position mit der geographischen Länge und Breite angibt.

### Bitte beachten

Das System liefert Routeninformationen, mit denen Sie zu einem von Ihnen ausgewählten Ziel geleitet werden. Es sind jedoch Situationen möglich, die über die Leistung und das Urteilsvermögen des Navigationssystems hinausgehen und ggf. dazu führen, dass Routenempfehlungen

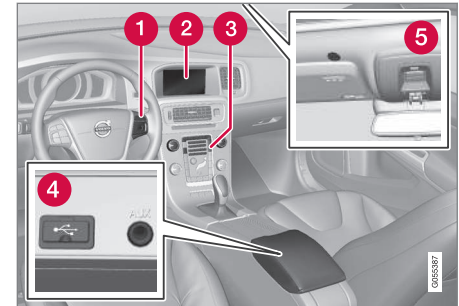
nicht unter allen Umständen zuverlässig sein müssen. Dies können z. B. plötzliche Wetterumschläge sein.

### WARNUNG

Folgendes beachten:

- Immer die volle Aufmerksamkeit auf die Straße richten und sich in erster Linie auf das Fahren konzentrieren.
- Halten Sie sich stets an die geltende Straßenverkehrsordnung und fahren Sie verantwortlich.
- Die Wegverhältnisse können aufgrund von z. B. Witterung oder Jahreszeit dazu führen, dass bestimmte Empfehlungen weniger zuverlässig sind.

## Systemübersicht



- 1 Tastenfeld im Lenkrad für die Menübenutzung, Lautstärkeregelung und Sprachsteuerung.
- 2 Auf dem Bildschirm werden Karten sowie ausführliche Informationen zu Straßen, Entfernung, Menüs usw. angezeigt.
- 3 Bedientafel in der Mittelkonsole zur Aktivierung des Navigationssystems, Menübenutzung und Lautstärkeregelung.
- 4 USB-Anschluss.
- 5 Mikrofon für die Sprachsteuerung.

Der Ton des Navigationssystems kommt aus den vorderen Lautsprechern.

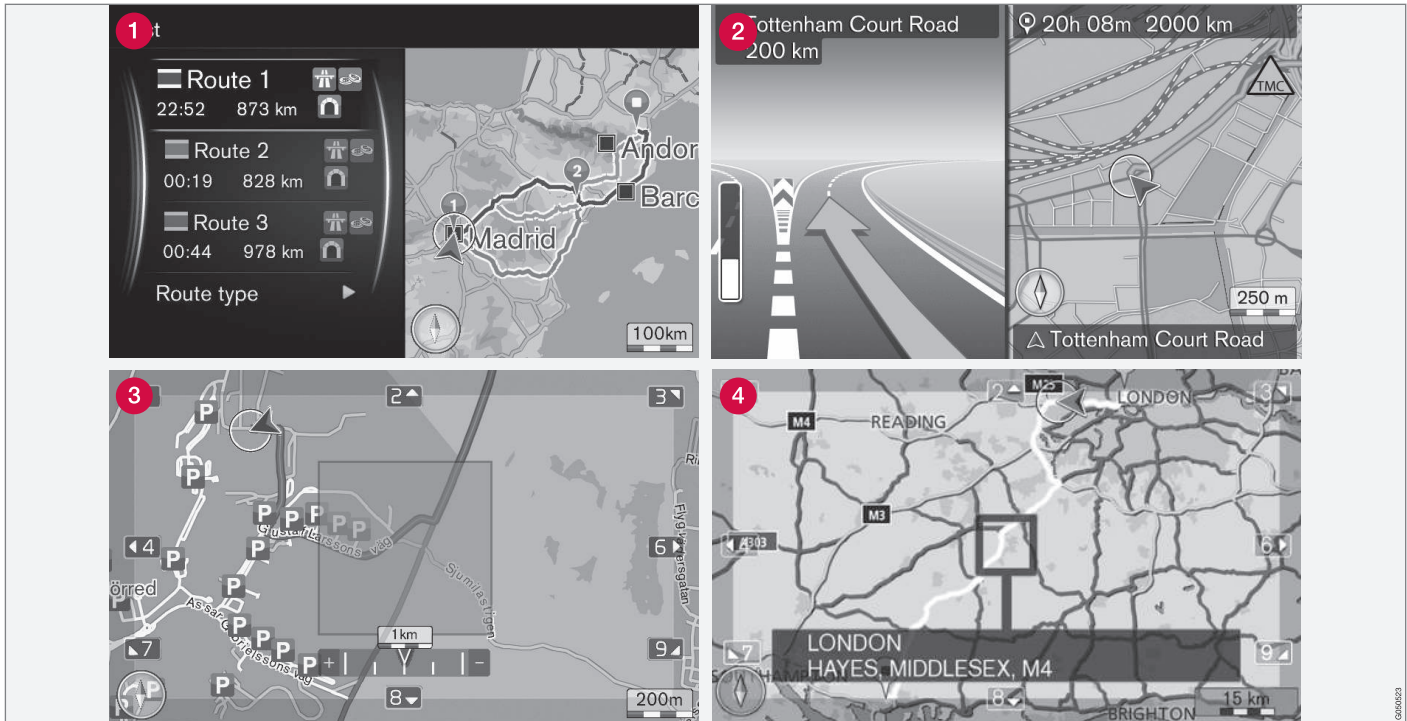
Die Fernbedienung\* kann für alle Funktionen im Navigationssystem verwendet werden. Die Tasten der Fernbedienung haben Funktionen, die den



## EINFÜHRUNG

- ◀◀ Tasten in der Mittelkonsole oder dem Tastenfeld im Lenkrad entsprechen.

## Kartenübersicht



Beispiele für die Darstellung der aktuellen Fahrzeugposition auf der Karte. Streckenplan, Kreuzungskarte und Scrollmodus gehören zu den Bildschirmanzeigen, die gezeigt werden können. Achtung! Die Abbildungen sind schematisch - die Einzelheiten können je nach Softwareversion und Markt unterschiedlich sein.

## EINFÜHRUNG

- ◀◀ Das Aussehen der Bildschirmanzeige hängt von der geographischen Lage sowie von den vorgenommenen Einstellungen ab, wie z. B. vom Kartenmaßstab und welche Sonderziele (POI) zur Anzeige gewählt wurden.

Erläuterungen zu Texten, Schildern und Symbolen, die auf dem Bildschirm angezeigt werden können, sind auf der vorderen Innenseite des Umschlags zu finden.

- 1 Bei Erstellung eines Streckenplans können drei alternative Routen berechnet werden, siehe (S. 27).
- 2 Detaillierte Kreuzungskarte – links im Bildschirm wird eine detaillierte Vergrößerung der nächsten Kreuzung angezeigt. Die Situation wird immer durch eine gesprochene Mitteilung ergänzt, siehe (S. 27).
- 3 Bestimmtes Gebiet vermeiden, siehe (S. 27).
- 4 Scrollmodus, siehe (S. 11).

### **Themenbezogene Informationen**

- Navigation - Handhabung (S. 11)
- Navigation - Sprachsteuerung (S. 15)

## Navigation - Handhabung

Grundsätzliche Handhabung von Sensus Navigation und Beispiele für die Verwendung.

Das Navigationssystem kann über die Mittelkonsole, die Lenkradtasten, die Fernbedienung\* und teilweise über die Sprachsteuerung bedient werden. Grundsätzliche Handhabung des Systems siehe Abschnitt "Audio und Media - Bedienung des Systems" in der Betriebsanleitung.

### Aktivieren Sensus Navigation

- Auf die Taste **NAV** in der Mittelkonsole drücken.
- > Kurz darauf erscheint die Karte über das aktuelle geographische Gebiet. Ein blaues Dreieck symbolisiert das Fahrzeug.

### **WARNUNG**

Folgendes beachten:

- Immer die volle Aufmerksamkeit auf die Straße richten und sich in erster Linie auf das Fahren konzentrieren.
- Halten Sie sich stets an die geltende Straßenverkehrsordnung und fahren Sie verantwortlich.
- Die Wegverhältnisse können aufgrund von z. B. Witterung oder Jahreszeit dazu führen, dass bestimmte Empfehlungen weniger zuverlässig sind.

Das Navigationssystem kann nicht ausgeschaltet werden, sondern läuft im Hintergrund weiter. Es wird erst ausgeschaltet, wenn der Transponderschlüssel abgezogen wird.

### **ACHTUNG**

Das Navigationssystem ist auch bei abgestelltem Motor verfügbar. Bei zu niedriger Batteriespannung schaltet sich das System ab.

### Menüs

Außer dem normalen Quellenmenü und Schnellmenü (siehe Abschnitt "Menübenutzung für Audio und Media - Bedienung des Systems" in

der Betriebsanleitung) gibt es für das Navigationssystem auch ein Scrollmenü.

Im Scrollmodus kann man mit den Ziffertasten auf der Mittelkonsole ein Fadenkreuz über die Karte bewegen.



Scrollmodus mit Fadenkreuz<sup>1</sup>.

### Scrollmodus ein- und ausschalten

- Aktivieren - auf eine der Ziffertasten **0-9** drücken.
- Deaktivieren - auf **EXIT** oder **NAV** drücken.

### Scrollen

- Auf eine der Ziffertasten **1-2-3-4-6-7-8-9** drücken - am Rand erscheint ein Richtungspfeil zusammen mit der Ziffer, die zu verwenden ist, um die Karte in der gewünschten Richtung zu verschieben.

### Zoomen

- Den **TUNE**-Knopf drehen.

<sup>1</sup> Zur Einstellung, ob die Position des Cursors/Fadenkreuzes mit Namen oder GPS-Koordinaten angezeigt werden soll siehe (S. 31).

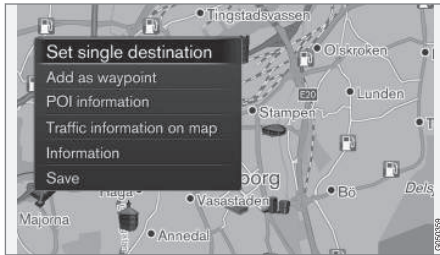
## ◀ Zentrierung der Karte

**5 JKL**

Durch Drücken der Taste **5** im Scrollmodus wird die Karte in Fahrzeugposition zentriert.

Wenn ein Streckenplan mit Teilzielen aktiviert ist, wird die Karte mit jedem weiteren Drücken im jeweiligen Teilziel zentriert.

### Menü Rollen



1. Im Scrollmodus auf **OK/MENU** drücken.
  - > Es öffnet sich ein Menü für den Ort auf der Karte, auf den das Zentrum des Fadenkreuzes gerichtet ist.

2. Funktion wählen:

- **Einzelziel setzen** - Löscht eventuelle frühere Zielorte im Reiseplan und startet die Routenföhrung auf der Karte.
- **Als Zw.ziel hinzufügen** - Fügt markierten Ort zum Streckenplan hinzu.
- **Informationen zum POI** - zeigt auf dem Bildschirm den Namen und die Adresse des POI an, der dem Fadenkreuz am nächsten liegt. Weitere Information zu POI siehe (S. 18).
- **Verkehrsmeld. auf Karte** - Bietet die Möglichkeit, vorhandene Verkehrsmittelungen<sup>2</sup> um den markierten Ort anzeigen zu lassen.
- **Information** - Zeigt Informationen über den markierten Ort an.
- **Speichern** - ermöglicht das Speichern des markierten Orts und seine Angabe als Zielort (S. 18).

### Beispiel

Streckenführung zu einem gewünschten Sonderziel (POI):

1. Wenn das Kartenbild nicht angezeigt wird - auf **NAV** drücken.
  - > Das Kartenbild wird angezeigt.

2. **NAV** drücken.

> Das Schnellmenü wird geöffnet.

3. **Sonderziel eingeben** markieren und mit **OK/MENU** bestätigen.

4. Zum Beispiel **In Standortnähe** markieren und mit **OK/MENU** bestätigen.

> Es wird eine Ergebnisliste angezeigt.

5. Zum Beispiel **Nächste sehenswürdigkeit** markieren und mit **OK/MENU** bestätigen.

> Es wird eine Ergebnisliste angezeigt.

6. Die gewünschte Alternative in der Liste markieren und mit **OK/MENU** bestätigen.

> Es wird ein Popupmenü angezeigt.

7. **Einzelziel setzen** markieren und mit **OK/MENU** bestätigen.

> Die Routenföhrung startet - folgen Sie den Anweisungen.

Siehe auch Beispiel für Sprachsteuerung (S. 15) des Navigationssystems.

### Themenbezogene Informationen

- Sensus Navigation (S. 7)
- Navigation - Eingaberad und Tastatur (S. 13)
- Navigation - Menüübersicht (S. 45)

<sup>2</sup> Dieser Dienst ist nicht für alle Gebiete/Märkte verfügbar.

- Navigation - Fehlersuche (S. 49)
- Navigation - Karten- und Systeminformationen (S. 44)

## Navigation - Eingaberad und Tastatur

Das Schreiben und Auswählen von Optionen erfolgt über Eingaberad oder das Tastenfeld auf der Mittelkonsole. Zum Beispiel, um Informationen zu einer Adresse oder Einrichtung anzuzeigen.



Bildschirm mit Textfeldern und beliebigem Text.

### Eine Wahl aktivieren

Nach Markierung einer Funktion/Menüzeile mit dem **TUNE**-Knopf - auf **OK/MENU** drücken, um das nächste Niveau von Funktionen/Alternativen zu sehen.

## Eingabe über das Eingaberad



Eingaberad.

1. Ein Textfeld markieren
2. **OK/MENU** drücken, um das Eingaberad aufzurufen.
3. Zeichen mit dem **TUNE**-Rad auswählen und durch Drücken auf **OK/MENU** eingeben.

## ◀ Mit den Zifferntasten schreiben



Zifferntastatur<sup>3</sup>.

Eine andere Art der Eingabe von Zeichen ist die mit den Tasten **0-9**, **\*** und **#** auf der Mittelkonsole.

**9 WXYZ** Drückt man z.B. **9**, erscheint ein Balken mit allen Zeichen<sup>4</sup> unter dieser Taste, z. B. **W**, **x**, **y**, **z** und **9**. Durch kurzes Drücken der Taste bewegen Sie den Cursor durch diese Zeichen.

- Lassen Sie den Cursor auf dem gewünschten Zeichen stehen - das Zeichen erscheint in der Schreibzeile.
- Mit **EXIT** löscht man Zeichen oder bricht die Wahl ab.

## Weitere Möglichkeiten

### **i** ACHTUNG

Ausgeblendete Zeichen sind nicht in Kombination mit den gerade eingegebenen wählbar.

Im Menü des Eingaberads gibt es weitere Alternativen zur Eingabe von anderen Buchstaben und Ziffern:

- **123/ABC + OK/MENU** – das Eingaberad wechselt zwischen Ziffern und Buchstaben.
- **MEHR + OK/MENU** – weitere Zeichen werden angezeigt.
- **=> + OK/MENU** – der Cursor springt zur Liste am rechten Bildschirmrand, wo Sie mit **OK/MENU** Ihre Auswahl treffen.
- **Postleitzahl + OK/MENU** – der Cursor springt zur Liste am rechten Bildschirmrand, wo Sie mit **OK/MENU** Ihre Auswahl treffen, siehe Zielort durch Postleitzahl angeben (S. 18).

## Liste mit Alternativen



Liste der eingegebenen Zeichen.

Bei der Suche werden die Optionen aufgelistet, die mit den bereits eingegebenen Zeichen verfügbar sind.

Die Ziffer „149“ in der rechten oberen Ecke des Bildschirms gibt an, dass die Liste 149 Alternativen enthält, die den eingegebenen Buchstaben „LON“ entsprechen.

### Keine Liste

Eine leere Liste und die Zeichen „\*\*\*\*“ in der rechten oberen Ecke bedeuten, dass die Zahl der verfügbaren Alternativen mit den momentan eingegebenen Zeichen über 1000 beträgt – ist die Zahl niedriger, werden die aktuellen Alternativen automatisch angezeigt.

Mehr Zeichen im Textfeld eingeben, um die Anzahl der Alternativen in der Liste zu verringern.

<sup>3</sup> Achtung! Die Abbildung ist schematisch – bestimmte Details können je nach Fahrzeugmodell und Markt variieren.

<sup>4</sup> Das Zeichen der jeweiligen Taste kann je nach Markt variieren.



## Themenbezogene Informationen

- Navigation - Handhabung (S. 11)

## Navigation - Sprachsteuerung

Beispiel für die Sprachsteuerung des Navigationssystems.

Grundsätzliche Handhabung der Sprachsteuerung siehe Abschnitt "Audio und Medien - Sprachsteuerung" in der Betriebsanleitung.

Die folgenden Dialoge sind lediglich Beispiele. Je nach Situation können die Antworten des Systems variieren.

### Routenführung starten

Der folgende Dialog mit Sprachsteuerung startet die Routenführung gemäß angegebenem Streckenplan.

- Sagen Sie: "**Routenführung starten**".
  - > Das System antwortet mit: "**Die Routenführung wird gestartet**".

### Routenführung abbrechen

Der folgende Dialog bewirkt den Abbruch der Routenführung mittels Sprachsteuerung.

1. Sagen Sie: "**Zielführung abbrechen**".
  - > Das System antwortet mit: "**Sind Sie sicher, dass Sie die Routenführung abbrechen wollen**".
2. Sagen Sie: "**Ja**".
  - > Das System antwortet mit: "**Die Routenführung wird abgebrochen**".

## Zielort durch Sonderziel (POI) angeben

Der folgende Dialog startet die Routenführung zur nächstgelegenen Tankstelle mittels Sprachsteuerung. Dieses Szenario funktioniert auch für andere Sonderziele (POI), wie zum Beispiel Hotels oder Restaurants.

1. Sagen Sie: "**Nächstgelegene Tankstelle**".
  - > Das System antwortet mit: "**Wählen Sie eine Zeilennummer oder sagen Sie 'nächste Seite'**".
2. Sagen sie die Zeilennummer mit der gewünschten Tankstelle (zum Beispiel Zeile 5): "**5**".
  - > Das System antwortet mit: "**Nummer 5 wurde akzeptiert. Möchten Sie den angezeigten Zielort als Zwischenziel angeben?**".
3. Sagen Sie: "**Ja**".
  - > Das System antwortet mit: "**Zwischenziel 5 wurde angegeben. Wollen Sie die Routenführung starten?**".
4. Sagen Sie: "**Ja**".
  - > Die Route wird berechnet und die Routenführung wird gestartet.

## Weitere Befehle

Sie können weitere Befehle zur Sprachsteuerung des Navigationssystems abrufen, indem Sie in der Normalansicht für **MY CAR** auf **OK/MENU**



- ◀ drücken und **Einstellungen** → **Einstellungen**  
**Sprachsteuerung** → **Sprachbefehlsliste** →  
**Navigationsbefehle** auswählen.

### **Themenbezogene Informationen**

- Navigation - Handhabung (S. 11)

ZIELORT, STRECKENPLAN UND ROUTE EIN-  
GEBEN

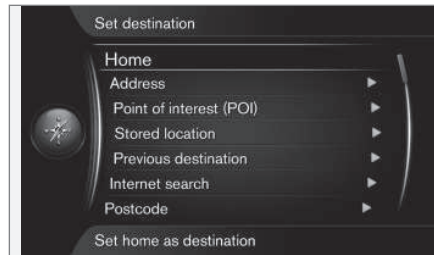
## Navigation - Zielort angeben

Zielort im Navigationssystem angeben.

Jedesmal, wenn ein Zielort angegeben wird, ist es möglich, diesen als "gespeicherten Ort" oder "Heimort" abzuspeichern. Dadurch werden diese Orte danach sehr leicht verfügbar gemacht, wenn ein Zielort angegeben werden soll. Das Navigationssystem liefert eine Routenführung zu einem Zielort, und es ist möglich, dabei bis zu vier Zwischenziele im Streckenplan anzugeben. Für viele Zielorte kann das Navigationssystem über die Menüwahl **Information** auch weitere Informationen liefern.

Wenn das Fahrzeug mit dem Internet verbunden ist, können Sie über die App „Send to Car“ von einem Web-Browser sowie über die App Volvo On Call\* Ziele an das Navigationssystem senden, siehe die Betriebsanleitung und support.volvocars.com.

Um die folgenden Alternativen zur Angabe eines Zielorts anzuwenden, in der Normalansicht der Navigationsquelle auf **OK/MENU** drücken und **Zielpunkt eingeben** wählen.



### Zielort mit Heimort angeben

Beachten Sie, dass der Zielort zu einem früheren Zeitpunkt gespeichert werden musste, um angegeben werden zu können.

- In der Normalansicht der Navigationsquelle auf **OK/MENU** drücken und **Zielpunkt eingeben** → **Zuhause** auswählen.  
> Die Routenführung wird gestartet.

### Zielort mit Adresse angeben

Zur Erstellung einer Route reicht es, einen Ort/ eine Stadt anzugeben – in diesem Fall leitet die Routenführung Sie ins Zentrum des Orts/der Stadt.

**i ACHTUNG**

Was unter Stadt bzw. Gebiet zu verstehen ist, kann von Land zu Land und auch innerhalb eines Landes unterschiedlich sein. In manchen Fällen bezieht sich der Begriff auf einen Landkreis - in anderen Fällen auf das reine Stadtgebiet und die einzelnen Stadtbezirke.

1. In der Normalansicht der Navigationsquelle auf **OK/MENU** drücken und **Zielpunkt eingeben** → **Adresse** auswählen.
2. Eine oder mehrere der folgenden Suchoptionen eingeben:
  - **Land:**
  - **Stadt:**
  - **Straße:**
  - **Nummer:**
  - **Kreuzung:**

3. Wenn weitere Informationen über den Zielort gewünscht sind, **Information** wählen und danach die gewünschte Information:
    - **Karte** - Zeigt den Platz auf der Karte - mitunter mit ergänzenden Informationen.
    - **Gesprächs-Nr.**<sup>1</sup> - ruft die Einrichtung an, falls eine Telefonnummer angegeben ist.
    - **Online-Info**<sup>1</sup> - zusätzliche Informationen werden aus dem Internet abgerufen.
  4. Um die Adresse dauerhaft abzuspeichern, **Speichern** und dann **Gespeicherte Position** oder **Zuhause** wählen.
  5. Als Zwischenziel oder einzigen Zielort angeben:
    - **Als Zwischenziel hinzufügen** - fügt die Adresse zum Streckenplan hinzu.
    - **Einzelziel setzen** - löscht eventuelle frühere Zielorte in der Route und startet die Routenführung zum aktuellen Reiseziel.
- Zielort durch Sonderziel (POI) angeben**  
 POI (Point of Interest) wird auch als Sonderziel oder Einrichtung bezeichnet.

Die Kartendatenbank umfasst viele POI<sup>2</sup>, die Sie suchen und als Zielort angeben können.

1. In der Normalansicht der Navigationsquelle auf **OK/MENU** drücken und **Zielpunkt eingeben** → **Sonderziel (POI)** auswählen.
2. Sonderziel (POI) mithilfe folgender Optionen suchen:
  - **Nach Name** führt direkt zum Eingaberad, über das Sie nach dem Namen des POI suchen können, wie z. B. „Café Einstein“. Die Suche umfasst das gesamte aktuelle Kartengebiet, also z. B. EUROPA, siehe Karten – Inhalt (S. 44).
  - **Nach Kategorie** ermöglicht eine Eingrenzung der Suche nach einem POI – durch Auswahl von Kategorie (z. B. Bank / Hotel / Museum), Eigennamen, Land und/oder Ort/Stadt.
  - Mit **In Standortnähe** wird in der Nähe der aktuellen Fahrzeugposition nach einem POI gesucht.
  - Mit **Entlang der Route** erfolgt die Suche nach einem POI entlang der erstellten Route.
  - Mit **In Ziel-Nähe** wird in der Nähe des Zielorts nach einem POI gesucht.
  - Mit **In Nähe eines Punktes auf Karte** erfolgt die Suche nach POI mithilfe des Fadenkreuzes in der Scrollfunktion, siehe (S. 11).

Wenn weitere Informationen über den Zielort gewünscht sind, **Information** wählen und danach die gewünschte Information.

<sup>1</sup> Erfordert die Verbindung zu einem Mobiltelefon, siehe Betriebsanleitung.

<sup>2</sup> Um einzustellen, welche POI auf der Karte angezeigt werden sollen - siehe Abschnitt Sonderziel (POI) auf der Karte (S. 31).

## ZIELORT, STRECKENPLAN UND ROUTE EINGEBEN

- ◀ 3. Um die Adresse dauerhaft abzuspeichern, **Speichern** und dann **Gespeicherte Position** oder **Zuhause** wählen.
4. Als Zwischenziel oder einzigen Zielort angeben:
- **Als Zwischenziel hinzufügen** - fügt die Adresse zum Streckenplan hinzu.
  - **Einzelziel setzen** - löscht eventuelle frühere Zielorte in der Route und startet die Routenführung zum aktuellen Reiseziel.

### Zielort mit früher gespeichertem Zielort angeben

1. In der Normalansicht der Navigationsquelle auf **OK/MENU** drücken und **Zielpunkt eingeben** → **Vorheriges Ziel** auswählen.
2. Einen Zielort in der Liste auswählen.  
Wenn weitere Informationen über den Zielort gewünscht sind, **Information** wählen und danach die gewünschte Information.

Hier besteht auch die Möglichkeit, einen gespeicherten Zielort zu löschen. Wählen Sie dazu **Löschen** oder **Alle löschen**.

3. Als Zwischenziel oder einzigen Zielort angeben:
  - **Als Zwischenziel hinzufügen** - fügt die Adresse zum Streckenplan hinzu.
  - **Einzelziel setzen** - löscht eventuelle frühere Zielorte in der Route und startet die Routenführung zum aktuellen Reiseziel.

### Zielort durch früher gespeicherten Ort angeben

Hier werden Zielorte aufgeführt, die über die Menüwahl **Speichern** → **Gespeicherte Position** gespeichert wurden.

Beachten Sie, dass der Zielort zu einem früheren Zeitpunkt gespeichert werden musste.

1. In der Normalansicht der Navigationsquelle auf **OK/MENU** drücken und **Zielpunkt eingeben** → **Gespeicherte Position** auswählen.

2. Gespeicherten Zielort öffnen:
  - **Routen** - zum Beispiel aufgezeichneter Routenabschnitt.
  - **Andere** - zum Beispiel gespeicherte Orte.Wenn weitere Informationen über den Zielort gewünscht sind, **Information** wählen und danach die gewünschte Information.  
Hier besteht auch die Möglichkeit, einen gespeicherten Zielort zu bearbeiten oder zu löschen. Wählen Sie dazu **Bearbeiten**, **Löschen** oder **Alle löschen**.
3. Als Zwischenziel oder einzigen Zielort angeben:
  - **Als Zwischenziel hinzufügen** - fügt die Adresse zum Streckenplan hinzu.
  - **Einzelziel setzen** - löscht eventuelle frühere Zielorte in der Route und startet die Routenführung zum aktuellen Reiseziel.

### Zielort durch Internet-Suche angeben

Erfordert eine Internetverbindung, siehe Betriebsanleitung.

1. In der Normalansicht der Navigationsquelle auf **OK/MENU** drücken und **Zielpunkt eingeben** → **Internetsuche** auswählen.
2. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

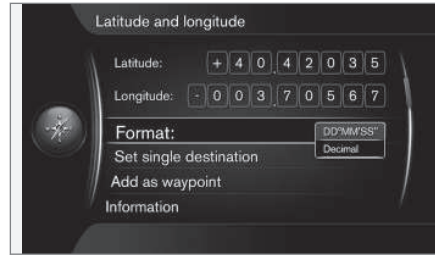
### Zielort durch Postleitzahl angeben

1. In der Normalansicht der Navigationsquelle auf **OK/MENU** drücken und **Zielpunkt eingeben** → **Postleitzahl** auswählen.
2. Postleitzahl (und gegebenenfalls Land) eingeben.

Wenn weitere Informationen über den Zielort gewünscht sind, **Information** wählen und danach die gewünschte Information.

3. Um den Zielort dauerhaft abzuspeichern, **Speichern** und dann **Gespeicherte Position** oder **Zuhause** wählen.
4. Als Zwischenziel oder einzigen Zielort angeben:
  - **Als Zwischenziel hinzufügen** - fügt die Adresse zum Streckenplan hinzu.
  - **Einzelziel setzen** - löscht eventuelle frühere Zielorte in der Route und startet die Routenführung zum aktuellen Reiseziel.

### Zielort mit Längen- und Breitengrad angeben



1. In der Normalansicht der Navigationsquelle auf **OK/MENU** drücken und **Zielpunkt eingeben** → **Breiten- und Längengrad** auswählen.
2. Dabei wird zunächst bestimmt, auf welche Weise die GPS-Koordinaten eingegeben werden sollen, dazu **Format:** wählen:
  - **DD°MM'SS"** - Position als Grad, Minuten und Sekunden.
  - **Dezimalstelle** - Position als Dezimalzahlen.
3. Position eintragen.

Wenn weitere Informationen über den Zielort gewünscht sind, **Information** wählen und danach die gewünschte Information.

4. Um die Adresse dauerhaft abzuspeichern, **Speichern** und dann **Gespeicherte Position** oder **Zuhause** wählen.
5. Als Zwischenziel oder einzigen Zielort angeben:
  - **Als Zwischenziel hinzufügen** - fügt die Adresse zum Streckenplan hinzu.
  - **Einzelziel setzen** - löscht eventuelle frühere Zielorte in der Route und startet die Routenführung zum aktuellen Reiseziel.

### Zielort durch Stelle auf der Karte angeben



Die Cursorposition wird durch GPS-Koordinaten angegeben. Um zur Anzeige des Namens zu wechseln,

**Einstellungen** → **Kartenoptionen** → **Positionsangaben** wählen.

## ZIELORT, STRECKENPLAN UND ROUTE EINGEBEN

- ◀ 1. In der Normalansicht der Navigationsquelle auf **OK/MENU** drücken und **Zielpunkt eingeben** → **Auf Karte markieren** auswählen.
2. Gewünschte Stelle auf der Karte mit dem Fadenkreuz suchen und eingeben - siehe Abschnitt Menüs (S. 11).
3. Um die Adresse dauerhaft abzuspeichern, auf **OK/MENU**, dann **Speichern** und danach als **Gespeicherte Position** oder als **Zuhause** festlegen.
  - > Der Zielort wird als Symbol auf der Karte gespeichert, wenn die Funktion **Gespeicherter Ort auf Karte** gewählt ist. Siehe dazu Abschnitt Kartenoptionen (S. 31).
4. Als Zwischenziel oder einzigen Zielort angeben:
  - **Als Zwischenziel hinzufügen** - fügt die Adresse zum Streckenplan hinzu.
  - **Einzelziel setzen** - löscht eventuelle frühere Zielorte in der Route und startet die Routenführung zum aktuellen Reiseziel.

### Zielort durch Reiseführer angeben

Bei der Suche über den Reiseführer (Travel guide) können Sie aus fertigen Vorschlägen zu unterschiedlichen Themen wählen, wie z. B. Res-

taurants, besonders schöne Strecken oder Sehenswürdigkeiten.

Ein Reiseführer wird in einem USB-Speicher abgespeichert, der im USB-Anschluss im hinteren Ablagefach der Tunnelkonsole sitzt.

1. In der Normalansicht der Navigationsquelle auf **OK/MENU** drücken und **Zielpunkt eingeben** → **Travel guide** auswählen.

Wenn die Menüoption nicht auf dem Bildschirm angezeigt wird, liegen für das Gebiet keine Vorschläge vor oder es ist kein USB-Speicher angeschlossen.

2. Einen Reiseführer über eine der folgenden Kategorien auswählen:
  - **Restaurants**
  - **Touristenattraktionen**
  - **Hotels**
  - **Touristenrouten**
  - **Andere**
3. Falls verfügbar, werden im Reiseführer auch weitere Einzelheiten, Bilder und Töne ausgegeben, wählen Sie dazu:
  - **Details**
  - **Fotos**
  - **Audio abspielen**
4. **Führung starten** wählen.

### Themenbezogene Informationen

- Navigation - Eingabegerät und Tastatur (S. 13)
- Navigation - Handhabung (S. 11)
- Navigation - Streckenplan (S. 24)






## Navigation - Symbole für Sonderziele (POI)


Hier sehen Sie Beispiele für Symbole verschiedener Sonderziele (POI).









Um einzustellen, welche POI-Symbole auf der Karte angezeigt werden sollen - siehe Abschnitt Sonderziel (POI) auf der Karte (S. 31).

<b>i</b>	<b>ACHTUNG</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Das POI-Symbol sowie die Anzahl und Art der POI können je nach Markt variieren.</li> <li>Mit der Aktualisierung von Kartendaten können neue Symbole hinzukommen und andere verschwinden – unter <b>Einstellungen → Kartenoptionen → Sonderzielsymbole → Ausgewählt</b> im Menüsystem können Sie jederzeit die Symbole für das aktuelle Kartensystem aufrufen.</li> </ul>	

Beispiele für POI-Symbole, gruppiert nach öffentlicher Funktion:

	<b>Autohändler/Reparaturwerkstatt</b>
	<b>Tankstelle</b>
	<b>Autoreparaturwerkstatt</b>

	<b>Parken</b>
	<b>Sehenswürdigkeit</b>
	<b>Golf</b>
	<b>Kino</b>
	<b>Vergnügungspark Erholung</b>
	<b>Restaurant</b>
	<b>Bar oder Café</b>
	<b>Einkaufszentrum</b>
	<b>Hotel</b>
	<b>Schiensverkehr</b>
	<b>Bahnhof Bahnzugang</b>
	<b>Flughafen</b>
	<b>Bushaltestelle</b>
	<b>Fährhafen</b>

	<b>Staatliche oder kommunale Einrichtung Regierungsstelle</b>
	<b>Polizei/Notdienst</b>
	<b>Bibliothek</b>
	<b>Krankenhaus oder Gesundheitsfürsorge-Einrichtung</b>
	<b>Apotheke</b>
	<b>Geldautomat Geldautomat/Bank</b>
	<b>Postamt</b>
	<b>Bildungseinrichtung</b>

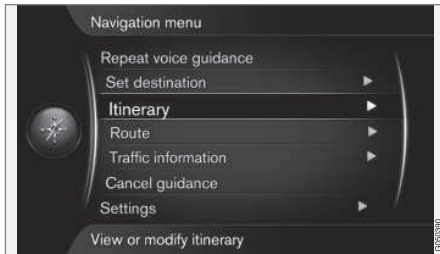
### Themenbezogene Informationen

- Navigation - Zielort angeben (S. 18)
- Navigation - Kartenoptionen (S. 31)
- Navigation - Optionen Routenführung (S. 33)
- Navigation - Karten- und Systeminformationen (S. 44)
- Navigation - gespeicherte Orte importieren/exportieren (S. 36)

### Navigation - Streckenplan

Eine Route erstellen und die Routenführung zum ausgewählten Zielort starten.

Bei Speicherung eines Zielorts wird ein Streckenplan erstellt. Das System kann jeweils einen Streckenplan mit bis zu 4 Zwischenzielen bearbeiten.



Ein Zielort muss angegeben sein, damit der Streckenplan aktiviert werden kann.

1. In der Normalansicht der Navigationsquelle auf **OK/MENU** drücken und **Reiseroute** auswählen.

2. Wenn im Streckenplan Zwischenziele gewünscht werden, **Weiteren Zwischenziel hinzufügen** wählen.

Es können im Streckenplan maximal 4 Zwischenziele eingegeben werden. Die Reihenfolge kann angepasst werden, siehe dazu Abschnitt "Streckenplan anpassen" weiter unten.

3. Wenn Informationen zu einem Zwischenziel gewünscht sind, Zwischenziel markieren, **OK/MENU** drücken und **Information** wählen.
4. **Führung starten** wählen.
  - > Der aktuelle Streckenplan wird aktiviert und die Routenführung beginnt, falls nicht die Funktion Routenvorschlag(S. 25) aktiviert ist.
5. Wenn die Funktion Routenvorschlag aktiviert ist, Route auswählen.
  - > Der aktuelle Streckenplan wird aktiviert und die Routenführung beginnt.

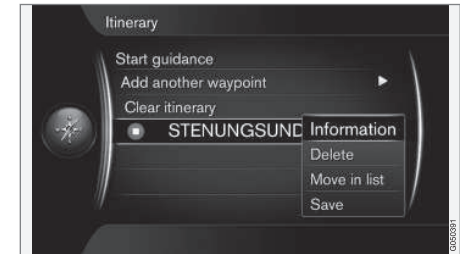
### Routenführung abbrechen

- In der Normalansicht der Navigationsquelle auf **NAV** drücken und **Routenführung abbrech.** auswählen.
  - > Die Routenführung wird abgebrochen.

### Routenführung fortsetzen

- In der Normalansicht der Navigationsquelle auf **NAV** drücken und **Routenführung fortsetzen** auswählen.
  - > Die Routenführung wird an der Stelle fortgesetzt, an der sie abgebrochen wurde.

### Streckenplan anpassen



1. Zwischenziel markieren und mit **OK/MENU** bestätigen.
2. Das, was angepasst werden soll, auswählen und Änderungen durchführen:
  - **Löschen** - löscht das Zwischenziel.
  - **In Liste verschieben** - ändert die Reihenfolge innerhalb der Route (siehe nächsten Abschnitt).
  - **Speichern** - speichert das Zwischenziel.

### Reihenfolge der Zwischenziele ändern

1. Zu verschiebendes Zwischenziel markieren und mit **OK/MENU** bestätigen.
2. **In Liste verschieben** markieren und mit **OK/MENU** bestätigen.
3. **TUNE** drehen, um das Zwischenziel in der Liste nach oben oder unten zu verschieben. Wenn der gewünschte Platz erreicht ist, mit **OK/MENU** bestätigen.

### Route löschen

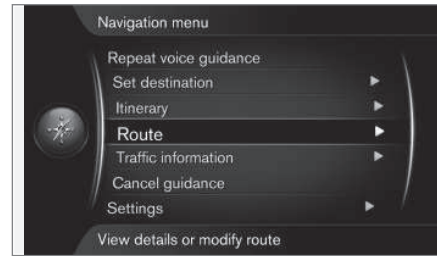
- In der Normalansicht der Navigationsquelle auf **NAV** drücken und **Reiseroute** → **Reiseroute löschen** auswählen.
  - > Der aktuelle Streckenplan einschließlich aller Zwischenziele wird gelöscht.

### Themenbezogene Informationen

- Navigation - Zielort angeben (S. 18)
- Navigation - Route (S. 25)
- Navigation - gespeicherte Orte importieren/exportieren (S. 36)

### Navigation - Route

Die Route kann im Detail angezeigt werden, oder als Übersicht und es können alternative Routen ausgewählt werden. Es gibt die Möglichkeit, die Route aufzuzeichnen, um sie im Systemspeicher abzuspeichern.

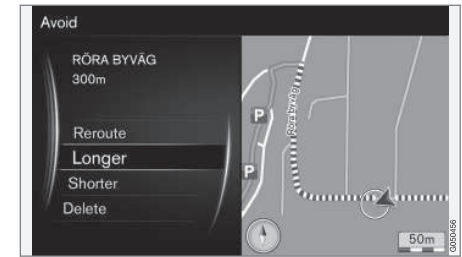


### Route – meiden

Mit dieser Funktion kann der Fahrer die nächste Strecke auf einer Route abwählen. Die Funktion ist jedoch nur verfügbar, wenn die Route über alternative Straßen geführt werden kann. Andernfalls wird die Auswahl teilweise oder vollständig ignoriert.

1. In der Normalansicht der Navigationsquelle auf **OK/MENU** drücken und **Route** → **Vermeiden** auswählen.

2. Gewünschte Maßnahme auswählen:



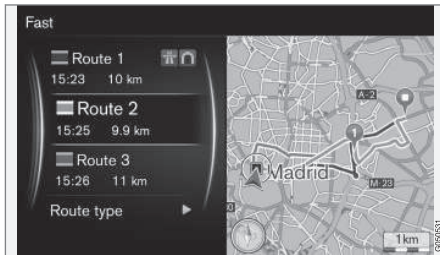
Markierte Teilstrecke.

- **Neue Route** – das System berechnet die Route unter Berücksichtigung der abgewählten Strecke neu.
- **Längere** – die abgewählte Teilstrecke wird verlängert.
- **Kürzere** – die abgewählte Teilstrecke wird verkürzt.
- **Löschen** – markierte Teilstrecken werden gelöscht und die ursprüngliche Version der Route wird wiederhergestellt.

### Alternative Routen

1. In der Normalansicht der Navigationsquelle auf **OK/MENU** drücken und **Route** → **Alternative Routen zum Ziel** auswählen.

- ◀ 2. Eine vorgeschlagene Route alternativ **Art der Route** wählen:



- **ECO mit Verkehrsadaption** – die Strecke mit dem niedrigsten Kraftstoffverbrauch<sup>3</sup> wird gewählt.
- **Schnell** – die schnellste Route wird gewählt.
- **Schnell mit Verkehrsadaption** – kurze Fahrzeit mit minimiertem Staurisiko<sup>3</sup>.
- **Kurz** - kürzeste Route wird priorisiert. Die Route kann auch über kleinere Straßen führen.

### Routenübersicht

- In der Normalansicht der Navigationsquelle auf **OK/MENU** drücken und **Route → Detaillierte Routeninformation** auswählen.
  - > Die Information über Zwischenziele der Route und den Zielort wird angezeigt.



### Routendetails

Hier werden Details einer Strecke zwischen zwei Zwischenzielen angezeigt, z. B. Abfahrten und Kreuzungen.

1. In der Normalansicht der Navigationsquelle auf **OK/MENU** drücken und **Route → Routenübersicht** auswählen.
  - > Die Information über Zwischenziele der Route und den Zielort wird angezeigt.



Detaillierte Teilstrecke einer Route.

2. Kartenansicht verkleinern oder vergrößern und Route schrittweise anzeigen:
  - **Nächste** – geht zur nächsten Teilstrecke.
  - **Vorherige** – geht zur vorigen Teilstrecke.
  - **Ansicht vergrößern/Ansicht verkleinern** – stellt den Kartenausschnitt mit der aktuellen Teilstrecke größer/kleiner dar.

### Karte über die restliche Route

Diese Funktion zeigt die restliche Strecke der Route an.

<sup>3</sup> Wird mit Informationen des Verkehrsfunks abgeglichen.

- In der Normalansicht der Navigationsquelle auf **OK/MENU** drücken und **Route** → **Verbleibende Route auf Karte** auswählen.
  - > Ein Kartenbild mit der verbleibenden Routenstrecke ab der aktuellen Fahrzeugposition wird angezeigt.



Funktionsweise und verfügbare Funktionen siehe Abschnitt Menüs(S. 11).

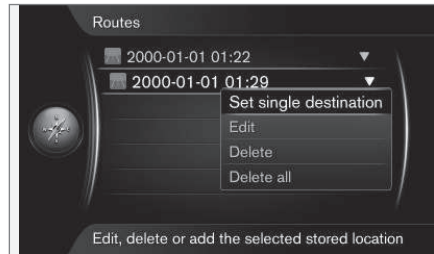
### Route aufzeichnen

Eine Route aufzeichnen und im Navigationssystem speichern.

1. In der Normalansicht der Navigationsquelle auf **OK/MENU** drücken und **Route** → **Route aufzeichnen** auswählen.
  - > Die Aufzeichnung beginnt. Solange die Aufzeichnung läuft, wird auf dem Bildschirm das Symbol „REC“ angezeigt.

2. Zum Beenden der Aufzeichnung auf **OK/MENU** drücken und **Route** → **Aufzeichnung stoppen** wählen.
  - > Die aufgezeichnete Route wird gespeichert.

Aufgezeichnete Routen können im Menü **Zielpunkt eingeben** → **Gespeicherte Position** → **Routen** geöffnet werden.



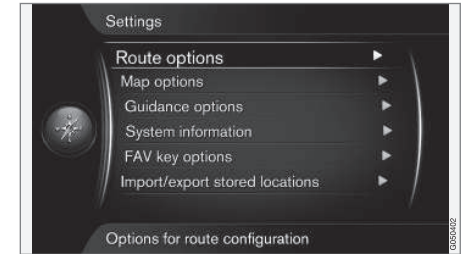
Aufgezeichnete Dateien können auf einen USB-Speicher kopiert werden<sup>4</sup>, um z. B. in die GPS-Navigation eines anderen Fahrzeugs importiert zu werden, siehe (S. 36) für weitere Informationen.

### Themenbezogene Informationen

- Navigation - Streckenplan (S. 24)
- Navigation - Handhabung (S. 11)
- Navigation - Verkehrsinformationen (S. 38)
- Navigation - Fehlersuche (S. 49)

### Navigation - Alternative Routen

Die Einstellungen für die Routenoptionen betreffen z. B. die Art der Route und die Anzahl der Routenvorschläge.



### Tipps zu Streckenplänen

1. In der Normalansicht der Navigationsquelle auf **OK/MENU** drücken und **Einstellungen** → **Routenoptionen** auswählen.

<sup>4</sup> Der Anschluss erfolgt im hinteren Ablagefach der Mittelkonsole.

### ◀ 2. Routentyp wählen:

- **Schnell mit Verkehrsadaption** – kurze Fahrzeit mit minimiertem Staurisiko<sup>5</sup>.
- **Schnell** – die schnellste Route wird gewählt.
- **Kurz** – kürzeste Route wird priorisiert. Die Route kann auch über kleinere Straßen führen.
- **ECO mit Verkehrsadaption** – die Strecke mit dem niedrigsten Kraftstoffverbrauch<sup>5</sup> wird gewählt.

### Neue Route auf Anfrage

Auswahl der Neuberechnung einer Route aufgrund von Verkehrsinformationen.

1. In der Normalansicht der Navigationsquelle auf **OK/MENU** drücken und **Einstellungen** → **Routenoptionen** → **Neue Route auf Anforderung** auswählen.
2. Funktionsweise wählen:
  - Markiertes Kästchen - die Neuberechnung einer Route muss über **OK/MENU** bestätigt oder mit **EXIT** abgewiesen werden.
  - Leeres Kästchen - automatische Neuberechnung einer Route.

### Routenvorschläge

1. In der Normalansicht der Navigationsquelle auf **OK/MENU** drücken und **Einstellungen** → **Routenoptionen** → **Routenvorschläge** auswählen.
- 2.



Routenvorschläge.

Einstellung für die Benutzung eines Routenvorschlags:

- **1** - die Routenführung wird gemäß angegebenem Streckenplan direkt gestartet.
- **3** - das System schlägt 3 alternative Routen vor, von denen eine gewählt werden muss, bevor die Routenführung gestartet wird. Beachten Sie, dass dabei das System für die Berechnung von 3 geeigneten Strecken etwas mehr Zeit braucht.

### Fahrgemeinschaftsspur benutzen<sup>6</sup>

Manchmal dürfen private Pkw Fahrspuren benutzt, die eigentlich Bussen, Taxis und Einsatzfahrzeugen vorbehalten sind, sofern diese mehrere Insassen transportieren. Wenn diese Funktion aktiviert ist, berücksichtigt die Routenberechnung auch solche Fahrspuren.

1. In der Normalansicht der Navigationsquelle auf **OK/MENU** drücken und **Einstellungen** → **Routenoptionen** → **HOV-Spur benutzen** auswählen.
2. Einstellung für die Benutzung einer Fahrgemeinschaftsspur:

- **Nie**
- **Für 2 Personen**
- **Mehr als 2 Personen**

### Express-Spur benutzen<sup>6</sup>

Manchmal dürfen private Pkw Fahrspuren benutzt, die eigentlich Bussen, Taxis und Einsatzfahrzeugen vorbehalten sind, sofern diese als „umweltfreundliches Fahrzeug“ o. ä. klassifiziert sind. Wenn diese Funktion aktiviert ist, berück-

<sup>5</sup> Wird mit Informationen des Verkehrsfunks abgeglichen.

<sup>6</sup> Die Funktion ist nur verfügbar, wenn entsprechende Informationen in den Kartendaten enthalten sind.

sichtigt die Routenberechnung auch solche Fahrspuren.

1. In der Normalansicht der Navigationsquelle auf **OK/MENU** drücken und **Einstellungen** → **Routenoptionen** → **Schnellfahrspur benutzen** auswählen.
2. Einstellung für die Benutzung einer Express-Spur:
  - Markiertes Kästchen - Express-Spuren werden bei der Routenberechnung mit einbezogen.
  - Leeres Kästchen - Express-Spuren werden nicht verwendet.

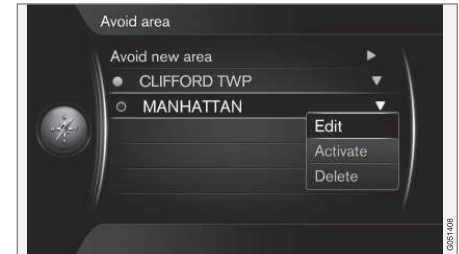
### Gebiet meiden<sup>6</sup>

Autobahnen können nicht abgewählt werden. Bei der Berechnung einer Route wird stets die Autobahn als alternative Route berücksichtigt.

1. In der Normalansicht der Navigationsquelle auf **OK/MENU** drücken und **Einstellungen** → **Routenoptionen** → **Gebiet meiden** auswählen.

2. Zu vermeidendes Gebiet entlang der Route auswählen (falls das Gebiet sich bereits in der Liste befindet, die früher angegeben wurde - mit dem nächsten Schritt weitermachen):
  - **Gebiet auf der Karte auswählen** - gewünschtes Gebiet auf der Karte wählen, weitere Informationen hierzu siehe "Sperrgebiet anlegen" weiter unten.
  - **Vom gespeicherten Ort** - aus bereits gespeicherten Orten auswählen.
- > Die Wahl wird in der Liste mit zu vermeidenden Gebieten übernommen.

3.



Den zu vermeidenden Bereich in der Liste markieren, auf **OK/MENU** drücken und **Aktivieren** wählen.

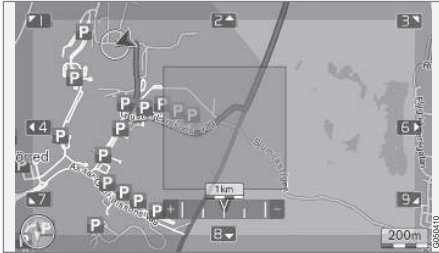
Es besteht hier auch die Möglichkeit, einen Bereich zu **Bearbeiten**, **Deaktivieren** und zu **Löschen**.

- > Der Bereich wird bei der Berechnung der Route vermieden.

<sup>6</sup> Die Funktion ist nur verfügbar, wenn entsprechende Informationen in den Kartendaten enthalten sind.

### « Sperrgebiet anlegen

Ein zu meidendes Gebiet wird erstellt, indem es direkt auf der Karte mit einem viereckigen Feld markiert wird.



1. In der Normalansicht der Navigationsquelle auf **OK/MENU** drücken und **Einstellungen** → **Routenoptionen** → **Gebiet meiden** → **Gebiet auf der Karte auswählen** auswählen.
2. Die Karte scrollen, bis sich der Cursor im gewünschten Gebiet befindet.
3. **OK/MENU** drücken.  
> Es entsteht ein rotes Viereck.
4. Durch Drehen von **TUNE** lässt sich die Größe des Feldes ändern.

5. Auf **OK/MENU** drücken, wenn das Feld das gewünschte Gebiet abdeckt.  
> Das Gebiet wird in der Liste über zu vermeidende Gebiete gespeichert.

Wenn das Gebiet bei der Routenberechnung nicht mit einbezogen werden soll, muss das Gebiet markiert werden, siehe dazu "Gebiet vermeiden" weiter oben.

### Bestimmte Verkehrssituationen vermeiden<sup>6</sup>

- In der Normalansicht der Navigationsquelle auf **OK/MENU** drücken und **Einstellungen** → **Routenoptionen** auswählen:
  - **Autobahnen vermeiden**
  - **Mautstraßen vermeiden**
  - **Tunnel vermeiden**
  - **Fähren vermeiden**
  - **Autozüge vermeiden**
  - **Vignettenpflicht meiden**

**i ACHTUNG**

- Wenn während dieser Einstellungen ein Streckenplan gespeichert ist, kann es zu einer gewissen Verzögerung kommen, wenn eine Option aktiviert oder deaktiviert wird. In diesem Fall muss der Streckenplan neu berechnet werden.
- Wenn Tunnel, Mautstraßen und Autobahnen ausgewählt sind, werden diese möglichst vermieden und nur benutzt, wenn keine andere vernünftige Alternative besteht.

### Themenbezogene Informationen

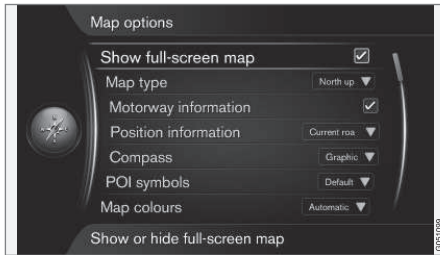
- Navigation - Verkehrsinformationen (S. 38)
- Navigation - Streckenplan (S. 24)
- Navigation - Zielort angeben (S. 18)
- Navigation - Handhabung (S. 11)

<sup>6</sup> Die Funktion ist nur verfügbar, wenn entsprechende Informationen in den Kartendaten enthalten sind.



## Navigation - Kartenoptionen

Hier kann eingestellt werden, wie die Karte angezeigt werden soll, und was auf ihr angezeigt werden soll.



### Karte als Vollbild

1. In der Normalansicht der Navigationsquelle auf **OK/MENU** drücken und **Einstellungen** → **Kartenoptionen** → **Vollbild-Karte anzeigen** auswählen.
2. Kartengröße wählen:
  - Markiertes Kästchen - die Karte wird auf dem ganzen Bildschirm angezeigt.
  - Leeres Kästchen - Fahrzeuginformationen, zum Beispiel Innenraumtemperatur und gerade abgespielte Medien, werden an der Ober- und Unterkante des Bildschirms angezeigt.

### Kartenmodus

1. In der Normalansicht der Navigationsquelle auf **OK/MENU** drücken und **Einstellungen** → **Kartenoptionen** → **Kartentyp** auswählen.
2. Einstellen, wie die Karte auf dem Bildschirm angezeigt wird:
  - **Richtung Norden** - die Karte wird immer mit Norden nach oben angezeigt. Das Autosymbol bewegt sich in den aktuellen Himmelsrichtungen auf dem Bildschirm.
  - **Karte in fahrtrichtung** - Das Autosymbol befindet sich im Zentrum und zeigt immer nach oben auf dem Bildschirm. Das Kartenbild dreht sich unter dem Autosymbol entsprechend der Biegung der Straße.
  - **3D-Karte, Standard** - der Betrachter sieht die Karte schräg von oben. Das Autosymbol befindet sich im Zentrum, die Fahrtrichtung weist auf dem Bildschirm nach oben.
  - **3D-Karte, erweitert** - Darstellung wie bei der vorigen Option, aber zusätzlich um weitere Objekte wie Gebäude usw. ergänzt.

### Autobahn-Informationen

1. In der Normalansicht der Navigationsquelle auf **OK/MENU** drücken und **Einstellungen** → **Kartenoptionen** → **Autobahn-Informationen** auswählen.

2. Funktion wählen:

- Markiertes Kästchen - Wenn Sie dann auf einer Autobahn fahren, werden die drei (3) nächsten Ausfahrten angezeigt, die z. B. zu einem Rastplatz oder einer Tankstelle führen. Die nächste Abfahrt erscheint ganz unten in der Liste.
- Leeres Kästchen - die Funktion ist ausgeschaltet.

### Informationen zur aktuellen Position

1. In der Normalansicht der Navigationsquelle auf **OK/MENU** drücken und **Einstellungen** → **Kartenoptionen** → **Positionsangaben** auswählen.
2. Positionsinformation wählen:
  - **Aktuelle Straße** - auf dem Bildschirm wird der Name der Straße angezeigt, auf der sich das Auto/Fadenkreuz befindet.
  - **Breite/Länge** - auf dem Bildschirm werden die Koordinaten der Stelle angezeigt, an der sich das Auto/Fadenkreuz befindet.
  - **Kein** - auf dem Bildschirm werden die Koordinaten der Stelle angezeigt, an der sich das Auto/das Fadenkreuz befindet.

### Kompass

Auf der Karte wird ein Kompass angezeigt, der in die gleiche Richtung wie die Fahrzeugfront weist.





Die rote Spitze der Kompassnadel weist nach Norden und die weiße nach Süden. Alternativ zur grafischen Kompassanzeige kann auch eine textbasierte eingestellt werden.

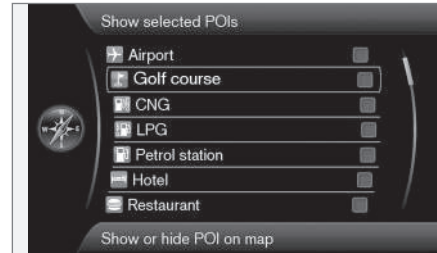


1. In der Normalansicht der Navigationsquelle auf **OK/MENU** drücken und **Einstellungen** → **Kartenoptionen** → **Kompass** auswählen.
2. Wählen, ob die Himmelsrichtung mit einer Kompassnadel oder mit Buchstaben angezeigt werden soll:
  - **Grafik** – die Himmelsrichtung wird mit einer Kompassnadel angezeigt.
  - **Text** Die Kompassrichtung wird mit dem Buchstaben **N** für Norden, **W** für Westen, **S** für Süden oder **E** für Osten angezeigt.

Außerdem kann eingestellt werden, ob auf dem Kartenbild die Kompassrichtung **Norden** oder die **Fahrtrichtung** oben liegt, siehe vorhergehenden Abschnitt „Kartenmodus Kompassrichtung“.

### Sonderziele (POI) auf der Karte

1. In der Normalansicht der Navigationsquelle auf **OK/MENU** drücken und **Einstellungen** → **Kartenoptionen** → **Sonderzielsymbole** auswählen.



Markierte POI werden auf der Karte angezeigt.

2. Wählen, welche POI-Symbole auf der Karte angezeigt werden sollen.
  - **Voreingestellt** – POI mit der Kennzeichnung **Ausgewählt** werden angezeigt.
  - **Ausgewählt** – mit dem Drehregler **TUNE** + **OK** die POI auswählen, die angezeigt werden sollen.
  - **Kein** – keine POI werden angezeigt.

Damit das Kartenbild nicht zu unübersichtlich wird, ist die Anzahl der gleichzeitig auf dem Bildschirm sichtbaren POI beschränkt – durch Hineinzoomen in ein Gebiet können Sie weitere POI anzeigen.

### Kartenfarben

1. In der Normalansicht der Navigationsquelle auf **OK/MENU** drücken und **Einstellungen** → **Kartenoptionen** → **Kartenfarben** auswählen.
2. Einstellung für Kartenfarben wählen:
  - **Automatisch** – ein Helligkeitssensor erfasst, ob Tag oder Nacht ist und passt die Bildschirmdarstellung automatisch an.
  - **Tag** – die Bildschirmdarstellung erfolgt mit hellen Farben und hohem Kontrast.
  - **Nacht** – Farben und Kontrast der Bildschirmdarstellung werden so angepasst, dass der Fahrer diese bei Dunkelheit optimal erkennt.

### Gespeicherter Punkt auf der Karte

- In der Normalansicht der Navigationsquelle auf **OK/MENU** drücken und **Einstellungen** → **Kartenoptionen** → **Gespeicherter Ort auf Karte** auswählen.
  - > Alle gespeicherten Positionen werden angezeigt.

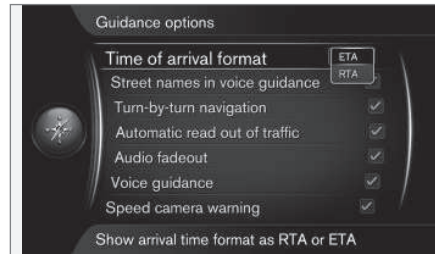
### Themenbezogene Informationen

- Navigation - Alternative Routen (S. 27)
- Navigation - Optionen Routenführung (S. 33)
- Navigation - Kartenoptionen (S. 31)

- Navigation - Symbole für Sonderziele (POI) (S. 23)
- Navigation - gespeicherte Orte importieren/exportieren (S. 36)

## Navigation – Optionen Routenführung

Hier können Sie Einstellungen für die Darstellung der Routenführung vornehmen.



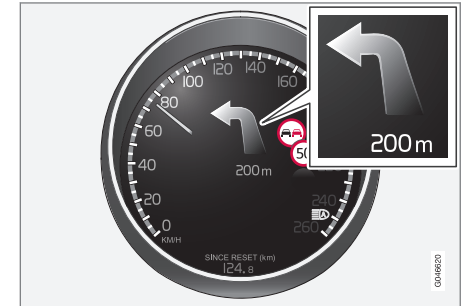
### Ankunftszeit oder berechnete Fahrzeit zum Zielort

1. In der Normalansicht der Navigationsquelle auf **OK/MENU** drücken und **Einstellungen** → **Führungs-Optionen** → **Format für Ankunftszeit** auswählen.
2. Alternative für die Zeitanzeige wählen:
  - **ETA** - zeigt die berechnete Ankunftszeit
  - **RTA** - zeigt die restliche Fahrzeit.

## Straßennamen bei Verkehrsleitung mit Ansage

1. In der Normalansicht der Navigationsquelle auf **OK/MENU** drücken und **Einstellungen** → **Führungs-Optionen** → **Straßennamen in Sprachausgabe** auswählen.
2. Auswählen, was die Routenführung mit Sprachansage beinhalten soll:
  - Markiertes Kästchen - Abstand und Richtung, sowie Straßen- und Wegnamen.
  - Leeres Kästchen - Abstand und Richtung.

## Navigation mit Turn-by-turn<sup>7</sup>



1. In der Normalansicht der Navigationsquelle auf **OK/MENU** drücken und **Einstellungen** → **Führungs-Optionen** → **Komplette Routenführung** auswählen.

<sup>7</sup> Gilt nur für bestimmte Ausführungen.

## ZIELORT, STRECKENPLAN UND ROUTE EINGEBEN

2. Einstellung für die Anzeige im Kombinationsinstrument wählen:
  - Markiertes Kästchen - zeigt das nächste Manöver im Streckenplan und den Abstand bis dorthin an.
  - Leeres Kästchen - keine Anzeige.

### Automatische Ansage von Verkehrsinfos

1. In der Normalansicht der Navigationsquelle auf **OK/MENU** drücken und **Einstellungen** → **Führungs-Optionen** → **Verkehrsmeld. automat. vorlesen** auswählen.
2. Einstellung für das Vorlesen von Verkehrsinformationen wählen:
  - Markiertes Kästchen - wichtige Verkehrsstörungen auf der Route werden vorgelesen.
  - Leeres Kästchen - kein Vorlesen.

### Automatische Lautstärkenanpassung

1. In der Normalansicht der Navigationsquelle auf **OK/MENU** drücken und **Einstellungen** → **Führungs-Optionen** → **Audio-Ausblendung** auswählen.

2. Einstellung für die Lautstärkenanpassung wählen:
  - Markiertes Kästchen - der Ton für das Audio und Mediensystem, zum Beispiel Radio, wird abgedämpft, wenn eine Sprachansage Informationen ausgibt.
  - Leeres Kästchen - keine Lautstärkenanpassung.

### Routenführung mit Sprachansage

Während der Routenführung werden Sprachansagen über Abstand und Art des bevorstehenden Manövers ausgegeben, wenn sich das Fahrzeug einer Kreuzung oder Abfahrt nähert. Gleichzeitig wird eine detaillierte Karte der Kreuzung eingeblendet. Die Ansage wird vor Erreichen der Kreuzung nochmals wiederholt. Um eine Mitteilung wiederholen zu lassen 2 Mal auf **OK/MENU** drücken.

Die Lautstärke kann mit dem Lautstärkeregler der Audioanlage eingestellt werden (während einer Ansage).

#### **ACHTUNG**

Die Wegbeschreibung mit Sprachansage setzt während eines Gesprächs mit über Bluetooth verbundenem Mobiltelefon aus.

1. In der Normalansicht der Navigationsquelle auf **OK/MENU** drücken und **Einstellungen** → **Führungs-Optionen** → **Gesprochene Routenführung** auswählen.
2. Einstellung für Routenführung mit Sprachansage wählen:
  - Markiertes Kästchen - Abstand und Art des bevorstehenden Manövers wird vorgelesen.
  - Leeres Kästchen - keine Routenführung mit Sprachansage.

### Einfache Routenführung mit Sprachansage

Bei der Routenführung mit Sprachansage erfolgt vor jedem Leitpunkt drei (3) Anweisungen – eine vorbereitende, eine kurz vor und eine zum Zeitpunkt des Manövers. Wenn die einfache Routenführung mit Sprachansage aktiviert ist, erfolgt zu jedem Leitpunkt nur eine (1) Anweisung.

1. In der Normalansicht der Navigationsquelle auf **OK/MENU** drücken und **Einstellungen** → **Führungs-Optionen** → **Einfache Sprachfühg. verwenden** auswählen.

2. Einstellung für Routenführung mit Sprachansage wählen:
  - Markiertes Kästchen - Eine (1) gesprochene Routenanweisung für jeden Leitpunkt.
  - Leeres Kästchen - keine Routenführung mit Sprachansage.

### Verkehrssicherheitskamera

1. In der Normalansicht der Navigationsquelle auf **OK/MENU** drücken und **Einstellungen** → **Führungs-Optionen** → **Warng. Geschwindigkeitskamera** auswählen.
2. Funktion wählen:
  - Markiertes Kästchen - Warnung durch Tonsignal und ein Symbol, wenn sich das Fahrzeug einer Verkehrssicherheitskamera nähert.
  - Leeres Kästchen - keine Warnung.

### ACHTUNG

Die Art von Information, die auf der Karte gezeigt werden darf, wird durch die nationale Gesetzgebung geregelt. Aktuelle Informationen finden Sie unter [www.volvocars.com/navi](http://www.volvocars.com/navi).

### ACHTUNG

Der Fahrer ist stets dafür verantwortlich, geltende Verkehrs- und Geschwindigkeitsbestimmungen zu befolgen.

### Signal für gespeicherten Ort

1. In der Normalansicht der Navigationsquelle auf **OK/MENU** drücken und **Einstellungen** → **Führungs-Optionen** → **Benachrichtig. gespeicherter Ort** auswählen.
2. Aus gespeicherten Positionen wählen:
  - Markiertes Kästchen - mit einem akustischen Signal wird darauf aufmerksam gemacht, dass sich das Fahrzeug einem gespeicherten Ort nähert.
  - Leeres Kästchen - kein Tonsignal.

### Signal für POI auf einer geführten Rundfahrt

1. In der Normalansicht der Navigationsquelle auf **OK/MENU** drücken und **Einstellungen** → **Führungs-Optionen** → **POI-Reisemeldung** auswählen.
2. Funktion wählen:
  - Markiertes Kästchen - es ertönt ein Tonsignal, wenn sich das Fahrzeug einem POI nähert, der in einem Reiseführer (S. 18) enthalten ist.
  - Leeres Kästchen - kein Tonsignal.

### Signal für geführte Rundreise

1. In der Normalansicht der Navigationsquelle auf **OK/MENU** drücken und **Einstellungen** → **Führungs-Optionen** → **Avisierung geführte Tour** auswählen.
2. Funktion wählen:
  - Markiertes Kästchen - es ertönt ein Tonsignal, wenn sich das Fahrzeug einem Reiseführer (S. 18) nähert.
  - Leeres Kästchen - kein Tonsignal.

### Themenbezogene Informationen

- Navigation - Verkehrsinformationen (S. 38)

## Navigation - gespeicherte Orte importieren/exportieren

Gespeicherte Routen und Orte importieren und/oder exportieren.

Das Dateiformat für den Import von POI muss .gpx sein.

1. Den USB-Speicher im Ablagefach der Tunnelkonsole anschließen.



2. In der Normalansicht der Navigationsquelle auf **OK/MENU** drücken und **Einstellungen** → **Gespeicherte Orte im-/exportieren** auswählen.
3. Auswählen, was importiert oder exportiert werden soll.

### **i** ACHTUNG

- Das Ergänzen der Kartendatenbank mit POI-Dateien verlangt eine gewisse Routine am Computer.
- Das Format der POI-Dateien und die Vorgehensweise beim Herunterladen der Dateien aus dem Internet wird vom jeweiligen Hersteller bzw. Lieferanten festgelegt. Es gibt folglich keine standardisierte Vorgehensweise beim Herunterladen von POI-Dateien aus dem Internet – deshalb kann die vorliegende Betriebsanleitung keine genaue Schritt-für-Schritt-Anleitung für das Herunterladen bieten.
- Bei Fragen bitte an einen Volvo-Händler wenden.

### Themenbezogene Informationen

- Navigation - Zielort angeben (S. 18)
- Navigation - Streckenplan (S. 24)
- Navigation - Route (S. 25)
- Navigation - Symbole für Sonderziele (POI) (S. 23)

VERKEHRSMELDUNG

## Navigation - Verkehrsinformationen

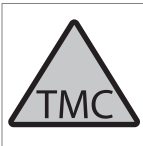
Über den Traffic Message Channel (TMC) empfängt das Navigationssystem laufend Verkehrsinformationen, die für eine dynamische Routenführung genutzt werden. Verkehrsbehinderungen wie z. B. Unfälle oder Straßenarbeiten werden auf dem Display gemeldet. Wenn ein Zielort angegeben ist, wird die Route neu berechnet. Die Neuberechnung kann automatisch oder nach Bestätigung erfolgen, siehe Neue Route auf Anfrage (S. 27).

TMC ist ein genormtes Codesystem für Verkehrsmeldungen. Der Empfänger findet automatisch die erforderliche Frequenz.

### ACHTUNG

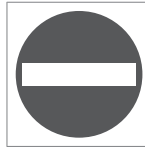
TMC ist nicht in allen Regionen/Ländern verfügbar. Da der Deckungsbereich des Systems fortlaufend ausgebaut wird, kann hin und wieder ein Update erforderlich sein.

Die Verkehrsinformationen werden unterschiedlich dargestellt, je nachdem, ob der Zielort angegeben wurde oder nicht.



Dieses Symbol auf dem Bildschirm zeigt an, dass im aktuellen Empfangsbereich Verkehrsinformationen verfügbar sind. Die Farbe des Symbols gibt die Wichtigkeit der Information an:

- ROT – die Information wird vorgelesen und die Position auf der Karte angezeigt.
- GELB – keine Ansage, die Position wird auf der Karte angezeigt.



Dieses Symbol gibt die Position einer Verkehrsstörung an – zu weiteren Informationen siehe Abschnitt Verkehrsinformationen – mit angegebenem Zielort > Verkehrsinformationen auf der Karte.

### ACHTUNG

Verkehrsmeldungen sind nicht in allen Gebieten/Ländern verfügbar.

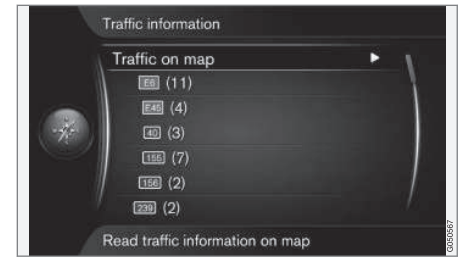
Die Sendengebiete für Verkehrsmeldungen werden kontinuierlich erweitert.

### Aktivieren/deaktivieren

1. In der Normalansicht der Navigationsquelle auf **OK/MENU** drücken und **Verkehrsinformation** auswählen.
2. Durch Markieren des Kästchens aktivieren Sie die Verkehrsinformationen, durch Aufhebung der Markierung deaktivieren Sie diese.

### Verkehrsinformationen – ohne angegebenen Zielort

Mit dieser Funktion lassen sich Verkehrsstörungen auch bei nicht gewähltem Zielort anzeigen.



Öffnet die Karte im Scrollmodus.

### Verkehrsinformationen auf der Karte

1. In der Normalansicht der Navigationsquelle auf **OK/MENU** drücken und **Verkehrsinformation** → **Verkehr auf Karte** auswählen.
2. Verkehrsprobleme mithilfe der Scrollfunktion suchen: Siehe Beschreibung weiter unten im Abschnitt Verkehrsinformationen - mit angegebenem Zielort > Verkehrsinformationen auf der Karte.

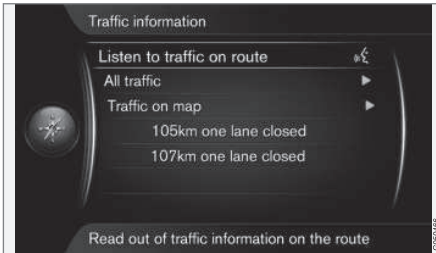


### Gesamter Verkehr

1. In der Normalansicht der Navigationsquelle auf **OK/MENU** drücken und **Verkehrsinformation → Verkehr auf Karte** auswählen.
  - > Es wird eine Liste mit allen Verkehrsmittlungen im Empfangsbereich angezeigt.
2. Auswählen, was angezeigt werden soll - siehe Beschreibung weiter unten im Abschnitt Verkehrsinformationen mit angegebenem Zielort > Gesamter Verkehr.

### Verkehrsinformationen - mit angegebenem Zielort

Wenn ein Zielort angegeben ist, zeigt die Funktion ggf. vorliegende Verkehrsprobleme an.



### Verkehrsinformationen entlang der Route hören

- In der Normalansicht der Navigationsquelle auf **OK/MENU** drücken und **Verkehrsinformation → Verkehr auf der Route anhören** auswählen.
  - > Aktuelle Verkehrsmittlungen entlang des Streckenplans werden vorgelesen.

### Gesamter Verkehr

1. In der Normalansicht der Navigationsquelle auf **OK/MENU** drücken und **Verkehrsinformation → Gesamter Verkehr** auswählen.
  - > Es wird eine Liste mit allen Verkehrsmittlungen im Empfangsbereich angezeigt. Die Verkehrsinformationen werden zuerst nach Land (in Grenzregionen), dann nach Straßenummer und schließlich nach Straßennamen gruppiert.
2. Ein Verkehrsproblem auswählen (Strecke/ Straße) und mit **OK/MENU** bestätigen.
  - > Die Verkehrsprobleme werden aufgelistet, wobei die größten Probleme zuerst aufgeführt werden (z. B. Vollsperrung).

3. Ein Verkehrsproblem auswählen und mit **OK/MENU** bestätigen.
  - > Weitere Informationen über Verkehrsprobleme werden mit der Position auf der Karte angezeigt. Die Karte wird in der Position der Verkehrsstörung zentriert.



Verkehrsstörung auf der Karte.

### Verkehrsinformationen auf der Karte

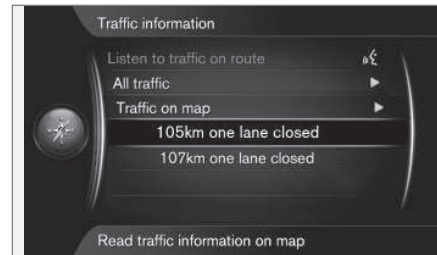
1. In der Normalansicht der Navigationsquelle auf **OK/MENU** drücken und **Verkehrsinformation → Verkehr auf Karte** auswählen.
2. Die Karte scrollen, bis das Verkehrsereignis/ Symbol, zu dem weitere Informationen gewünscht werden, sich im Fadenkreuz befindet.
  - > Rund um das Symbol leuchtet ein gelber Rahmen auf.

3. Die Auswahl mit **OK/MENU** bestätigen.
- > Es werden die verfügbaren Informationen angezeigt, zum Beispiel:
    - Straßenname/-nummer
    - Land
    - Art der Störung
    - Ausmaß der Störung
    - Dauer der Störung.

Wenn innerhalb des Fadenkreuzrahmens mehrere Verkehrsstörungen vorliegen, wird zuerst die Störung angezeigt, die der Fadenkreuzmitte am nächsten liegt.

Zahlen wie z. B. „2/5“ am oberen Bildschirmrand bedeuten, dass die aktuelle Information Nr. 2 von insgesamt 5 Mitteilungen innerhalb des Fadenkreuzes ist – durch wiederholtes kurzes Drücken von **OK/MENU** gelangen Sie zu den weiteren Mitteilungen.

### Direkt aufgelistete Informationen



1. In der Normalansicht der Navigationsquelle auf **OK/MENU** drücken und **Verkehrsinformation** → **Verkehr auf Karte** auswählen.
  - > Direkt aufgelistete Verkehrsstörungen (vorstehende Abbildung: zwei Störungen) betreffen die aktuellen Route.

2. Ein Verkehrsproblem auswählen und mit **OK/MENU** bestätigen.
  - > Weitere Informationen über Verkehrsprobleme werden mit der Position auf der Karte angezeigt. Die Karte wird in der Position der Verkehrsstörung zentriert.



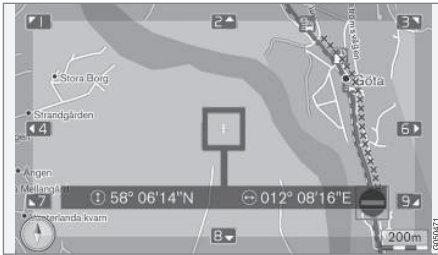
Verkehrsstörung auf der Karte.

### Ausmaß der Verkehrsstörung

Manche Verkehrsstörungen betreffen nicht nur eine bestimmte Position, sondern eine längere Strecke.

Neben dem Symbol für die Position der Verkehrsstörung ist die aktuelle Strecke auch mit einer Reihe roter Kreuze „xxxxx“ markiert.

- Die Länge der Markierung entspricht dem Ausmaß (der Strecke) der Verkehrsstörung.
- Die Fahrrichtung ergibt sich daraus, auf welcher Seite der Straße die Markierung angezeigt wird.



Verkehrsstörung einschließlich Ausmaß.

### Größe des Gebiets für Verkehrsmeldungen

Der Kartenmaßstab ist dafür ausschlaggebend, wie viele Verkehrsinformationen angezeigt werden können. Die größer der auf dem Bildschirm angezeigte Kartenbereich ist, desto mehr Verkehrsprobleme können angezeigt werden.

### Themenbezogene Informationen

- Navigation – erweiterte Verkehrsinformationen (RTTI) (S. 41)
- Navigation – Optionen Routenführung (S. 33)
- Navigation - Zielort angeben (S. 18)
- Navigation - Streckenplan (S. 24)

## Navigation – erweiterte Verkehrsinformationen (RTTI)<sup>1, 2</sup>

In einem Fahrzeug mit Internetverbindung können Sie mit RTTI über das Internet Echtzeit-Verkehrsinformationen beziehen.



Über Apps, öffentliche Stellen und die GPS-Daten von Fahrzeugen werden laufend Informationen zu Verkehrsstörungen und -fluss abgerufen. Wenn ein Fahrzeug Verkehrsinformationen abrufen, werden gleichzeitig anonym die Verkehrsdaten an dessen aktueller Position erfasst, was zur optimalen Funktion des Dienstes beiträgt. Versendet werden die anonymen Daten nur, wenn RTTI aktiviert ist.

Die herrschenden Verkehrsverhältnisse werden für Autobahnen, Schnell- und Landstraßen sowie

für ausgewählte innerstädtische Strecken angezeigt.

Die Menge der auf der Karte angezeigten Verkehrsmeldungen hängt vom Abstand zum Fahrzeug ab; grundsätzlich werden sie in einem Umkreis von ca. 120 km vom Fahrzeug angezeigt.

Text und Symbole auf der Karte sind wie gewohnt eingebledet. Die Informationen zur Verkehrslage zeigen darüber hinaus an, wie schnell der Verkehr auf einer Strecke im Vergleich mit der geltenden Geschwindigkeitsbegrenzung fließt. Die Verkehrslage wird auf der Karte mit je einer farbigen Linie pro Fahrtrichtung neben der Straße dargestellt:

- Grün - keine Störungen.
- Orange - zäh fließender Verkehr.
- Rot - Stau/stockender Verkehr/Unfall.

<sup>1</sup> Gilt für bestimmte Märkte.

<sup>2</sup> Real Time Traffic Information

### ◀ **Aktivieren/deaktivieren**

1. In der Normalansicht der Navigationsquelle auf **OK/MENU** drücken und **Einstellungen** → **Echtzeit-Verkehrsinfos nutzen** auswählen.
2. Durch Markieren des Kästchens aktivieren Sie die erweiterten Verkehrsinformationen; durch Aufhebung der Markierung deaktivieren Sie diese.

#### **i** **ACHTUNG**

Verkehrsmeldungen sind nicht in allen Gebieten/Ländern verfügbar.

Der Deckungsbereich der Verkehrsmeldungen wird kontinuierlich erweitert.

### **Themenbezogene Informationen**

- Navigation - Verkehrsinformationen (S. 38)
- Navigation - Alternative Routen (S. 27)
- Navigation - Kartenoptionen (S. 31)
- Navigation - Optionen Routenführung (S. 33)

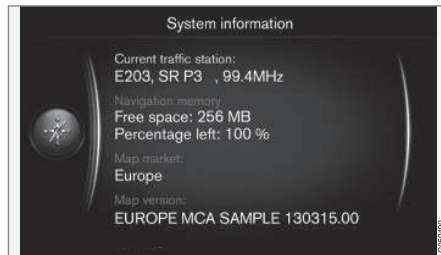
KARTEN- UND SYSTEMINFORMATIONEN

## Navigation - Karten- und Systeminformationen

Volvo bietet verschiedene Karten über verschiedene Regionen der Welt an. Eine Karte besteht aus Karten- und Straßendaten mit zugehörigen Informationen.

Bei der Aktualisierung werden neue Daten in das Navigationssystem eingespielt und nicht mehr aktuelle Daten gelöscht.

### Systeminformation



- In der Normalansicht der Navigationsquelle auf **OK/MENU** drücken und **Einstellungen** → **Systeminformation** auswählen.
- > Angezeigt wird ein Auszug aus einem aktuellen Status im Navigationssystem, zum Beispiel die aktuelle Nachrichtenquelle der Verkehrsinformation und operative Kartendaten sowie die Kartenversion.

### Karten - Inhalt

Die Karten werden mit erweiterten Informationen erstellt und laufend aktualisiert.

#### **i** ACHTUNG

Die Kartendaten decken nicht alle Regionen/Länder zu hundert Prozent ab.

Da der Deckungsbereich des Systems fortlaufend ausgebaut wird, kann hin und wieder ein Update erforderlich sein.

Karten und andere Informationen zu Sensus Navigation siehe [support.volvocars.com](http://support.volvocars.com).

### Kartengebiete

Das Navigationssystem des Fahrzeugs variiert je nach Markt. Wenn der Kartenbereich geändert werden soll, hilft Ihr Volvo Partner Ihnen gerne weiter.

### Aktualisierung von Karten

Aktualisierte Kartendaten werden aus dem Internet<sup>1</sup> auf einen USB-Speicher<sup>2</sup> heruntergeladen. Danach werden die aktualisierten Daten über den USB-Anschluss des Fahrzeugs, der sich im hinteren Ablagefach der Tunnelkonsole befindet, auf das Navigationssystem übertragen.

#### **i** ACHTUNG

Vor Aktualisierung der Kartendaten des Fahrzeugs:

- Lesen Sie zunächst die online verfügbaren Informationen und Anleitungen zum Herunterladen und Aktualisieren der Kartendaten.

Wenden Sie sich mit Fragen zur Aktualisierung an Ihren Volvo Partner oder konsultieren Sie [support.volvocars.com](http://support.volvocars.com).

<sup>1</sup> Siehe [support.volvocars.com](http://support.volvocars.com).

<sup>2</sup> Der USB-Speicher muss über mindestens 20 GB freien Speicher verfügen.

**Aktualisierung**

Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um das Navigationssystem zu aktualisieren – hier werden der Status der Aktualisierung und die ungefähr verbleibende Zeit angezeigt.

**i ACHTUNG**

Während der Aktualisierung sind mehrere der Infotainmentfunktionen ausgeschaltet oder eingeschränkt.

1. Den Motor anlassen.
2. Schließen Sie den USB-Speicher mit der Aktualisierung an den USB-Anschluss des Fahrzeugs an und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm.
  - > Auf dem Bildschirm erscheint **Karte wurde aktualisiert**. Sämtliche Funktionen des Navigationssystems können wieder verwendet werden.

**i ACHTUNG**

Mit der Aktualisierung von Kartendaten können neue Funktionen hinzukommen, die in dieser Dokumentation nicht beschrieben sind.

**Fortfahren einer abgebrochenen****Aktualisierung**

Wenn die Aktualisierung beim Abstellen des Motors noch nicht vollständig durchgeführt wurde, wird der Update-Prozess beim nächsten Anlassen des Motors fortgesetzt, wenn der USB-Speicher noch angeschlossen ist. Wenn der USB-Speicher nicht angeschlossen ist - Motor anlassen und dann den USB-Speicher anschließen.

Der Bildschirm zeigt **Karte wurde aktualisiert**, wenn die Aktualisierung durchgeführt wurde.

**Themenbezogene Informationen**

- Navigation - Lizenzvertrag und Urheberrecht (S. 50)
- Navigation - Fehlersuche (S. 49)
- Sensus Navigation (S. 7)

**Navigation - Menüübersicht**

Übersicht über mögliche Optionen und Einstellungen im Menü des Navigationssystems.

Es werden drei der Menüstufen gezeigt. Es können weitere Untermenüs vorkommen, die dann im jeweiligen Abschnitt beschrieben werden.

- Das Öffnen des Menüsystems erfolgt, indem in der Normalansicht der Navigationsquelle auf **OK/MENU** gedrückt wird.

Anweisung wiederholen	(S. 33)
Zielpunkt eingeben	(S. 18)
Zuhause	(S. 18)

## KARTEN- UND SYSTEMINFORMATIONEN



Adresse Land: Stadt: Straße: Nummer: Kreuzung: Einzelziel setzen Als Zwischenziel hinzufügen Information Speichern	(S. 18)
Sonderziel (POI) Nach Name Nach Kategorie In Standortnähe Entlang der Route In Ziel-Nähe In Nähe eines Punktes auf Karte	(S. 18)

Gespeicherte Position Einzelziel setzen Bearbeiten Löschen Alle löschen	(S. 18)
Vorheriges Ziel Einzelziel setzen Als Zwischenziel hinzufügen Information Speichern Löschen Alle löschen	(S. 18)
Internetsuche	(S. 18)

Postleitzahl Land: Postleitzahl Straße: Nummer: Kreuzung: Einzelziel setzen Als Zwischenziel hinzufügen Information Speichern	(S. 18)
Breiten- und Längengrad Format: Einzelziel setzen Als Zwischenziel hinzufügen Information Speichern	(S. 18)



Auf Karte markieren Einzelziel setzen Als Zwischenziel hinzufügen Speichern	(S. 18)
Travel guide Führung starten Details Fotos Audio abspielen Audio anhalten	(S. 18)
Reiseroute	
Reiseroute Führung starten Weiteren Zwischenziel hinzufügen Reiseroute löschen	(S. 24)
Route	

Vermeiden Neue Route Längere Kürzere Löschen	(S. 25)
Alternative Routen zum Ziel	(S. 25)
Detaillierte Routeninformation	(S. 25)
Routenübersicht Nächste Vorherige Ansicht vergrößern Ansicht verkleinern	(S. 25)
Verbleibende Route auf Karte	(S. 25)
Route aufzeichnen oder Aufzeichnung stoppen	(S. 25)
Verkehrsinformation	(S. 38)
Gesamter Verkehr <b>Verkehr auf Karte</b>	(S. 38)

Routenführung abbrechen. oder Routenführung fortsetzen	(S. 24)
Einstellungen	
Routenoptionen Art der Route Neue Route auf Anforderung Routenvorschläge HOV-Spur benutzen Schnellfahrspur benutzen Gebiet meiden Autobahnen vermeiden Mautstraßen vermeiden Tunnel vermeiden Fähren vermeiden Autozüge vermeiden Vignettenpflicht meiden	(S. 27)



Kartenooptionen	(S. 31)
Vollbild-Karte anzeigen	
Kartentyp	
Autobahn-Informationen	
Positionsangaben	
Kompass	
Sonderzielsymbole	
Kartenfarben	
Gespeicherter Ort auf Karte	

Führungs-Optionen	(S. 33)
Format für Ankunftszeit	
Straßennamen in Sprachausgabe	
Komplette Routenführung	
Verkehrsmeld. automat. vorlesen	
Audio-Ausblendung	
Gesprochene Routenführung	
Einfache Sprachführg. verwenden	
Warng. Geschwindigkeitskamera	
Benachrichtig. gespeicherter Ort	
POI-Reisemeldung	
Avisierung geführte Tour	
Systeminformation	(S. 44)
FAV-Tastenooptionen	Favoriten <sup>A</sup>
Gespeicherte Orte im-/exportieren	(S. 36)

<sup>A</sup> Siehe Abschnitt Favoriten in der Betriebsanleitung.

### Themenbezogene Informationen

- Navigation - Handhabung (S. 11)
- Sensus Navigation (S. 7)

## Navigation - Fehlersuche

Nachfolgend sehen Sie Beispiele, bei denen das Navigationssystem scheinbar nicht richtig funktioniert.

### Die Position des Fahrzeugs auf der Karte ist falsch

Das Navigationssystem zeigt die Fahrzeugposition mit einer Genauigkeit von etwa 20 Metern an.

Beim Fahren auf einer Straße, die parallel zu einer anderen Straße verläuft, auf Serpentinestraßen, Straßen, die in mehreren Ebenen verlaufen, sowie nach dem Zurücklegen einer längeren Strecke ohne eindeutige Richtungsänderung, ist die Wahrscheinlichkeit eines Fehlers höher.

Hohe Berge, Gebäude, Tunnel, Viadukte, Straßen, die auf mehreren Ebenen verlaufen, etc. beeinträchtigen des weiteren den Empfang der GPS-Signale durch das System, wodurch sich bei der Berechnung der Fahrzeugposition die Genauigkeit verschlechtern kann.

### Das System berechnet nicht immer den schnellsten bzw. kürzesten Weg

Bei der Berechnung der Route wird die Wegstrecke, die Straßenbreite, die Straßenkategorie, die Anzahl der Rechts- bzw. Linksabbiegungen, der Kreisverkehre etc. berücksichtigt, um den theoretisch besten Weg zu ermitteln. Erfahrung und Ortskenntnis können jedoch eine effizientere Wegwahl ermöglichen.

### Das System nutzt Mautstraßen, Autobahnen oder Fähren, obwohl eine Vermeidung dieser angegeben wurde

Bei der Berechnung einer über längere Strecken sich spannende Route kann das System aus technischen Gründen ausschließlich große Straßen wählen.

Wenn eine Vermeidung von Mautstraßen und Autobahnen eingestellt wurde, werden diese weitestgehend umgangen und ausschließlich dann genutzt, wenn keine zumutbare Alternative vorliegt.

### Die Position des Fahrzeugs auf der Karte ist nach einem Transport falsch

Falls das Fahrzeug beispielsweise auf einer Fähre oder einem Zug bzw. in einer Weise transportiert wurde, bei der der Empfang der GPS-Signale nicht möglich war, kann es bis zu 5 Minuten dauern, bevor die Position des Fahrzeugs korrekt berechnet wird.

### Die Position des Fahrzeugs auf der Karte ist nach dem Abklemmen der Fahrzeugbatterie falsch

Falls die GPS-Antenne ohne Strom gewesen ist, kann es mehr als 5 Minuten dauern, bis ein korrekter Empfang von GPS-Signalen möglich ist und die Fahrzeugposition berechnet werden kann.

### Das Fahrzeugsymbol auf dem Bildschirm verhält sich nach einem Reifenwechsel chaotisch

Neben dem GPS-Empfänger werden auch die Geschwindigkeitsgeber und ein Kreisel genutzt, um die aktuelle Position und Fahrtrichtung des Fahrzeugs zu berechnen. Nach einer Montage des Reserverads oder nach einem Wechsel zwischen Sommer- und Winterreifen muss das System die Größe der neuen Reifen "lernen".

Zur Erzielung einer optimalen Funktionstüchtigkeit des Systems wird deshalb empfohlen, an geeigneter Stelle bei langsamer Fahrt einige volle Lenkeinschläge vorzunehmen.

### Das Kartenbild stimmt nicht mit der Wirklichkeit überein

Der Neu- und Umbau des Straßennetzes bzw. die Einführung neuer Verkehrsregeln etc. geschieht ununterbrochen und die Kartendatenbank ist deshalb nicht immer vollständig.

Das Kartenmaterial wird laufend weiterentwickelt und aktualisiert. Zum Herunterladen der aktuellsten Kartendaten siehe Aktualisierung von Karten (S. 44). Weitere Informationen zu Karten usw. finden Sie außerdem unter [support.volvocars.com](http://support.volvocars.com).

### Der Maßstab der Karte verändert sich gelegentlich

Für manche Gebiete gibt es keine detaillierten Kartendaten. Das System verändert ggf. automatisch den Maßstab.



### ◀ **Das Fahrzeugsymbol auf dem Bildschirm springt nach vorn oder dreht sich**

Das System benötigt u.U. einige Sekunden, um die Position und Bewegung des Fahrzeugs vor dem Losfahren zu erfassen.

System und Fahrzeug ausschalten. Neu starten und vor dem Anfahren ein Augenblick stillstehen.

### **Ich plane eine längere Reise, möchte allerdings nicht eine bestimmte Route zu den Städten angeben, durch die ich reisen möchte - Wie gehe ich beim Erstellen eines Streckenplans am schnellsten vor?**

Das Reiseziel mit Hilfe des Fadenkreuzes direkt auf der Karte angeben. Das System leitet Sie automatisch zum Endziel, auch wenn Sie an den Zwischenzielen vorbeifahren.

### **Meine Kartendaten sind nicht aktuell**

Das Kartenmaterial wird laufend weiterentwickelt und aktualisiert. Zum Herunterladen der aktuellsten Kartendaten siehe Aktualisierung von Karten (S. 44). Weitere Informationen zu Karten usw. finden Sie außerdem unter [support.volvocars.com](http://support.volvocars.com).

### **Wie lässt sich schnell die benutzte Kartenversion überprüfen?**

Für Informationen zur Version und geographischen Abdeckung im Menüsystem

**Einstellungen** → **Systeminformation** aufrufen, siehe (S. 44).

### **Themenbezogene Informationen**

- Navigation - Karten- und Systeminformationen (S. 44)
- Navigation - Route (S. 25)
- Navigation - Alternative Routen (S. 27)

## **Navigation - Lizenzvertrag und Urheberrecht**

Der folgende Text stellt den Vertrag zwischen Volvo und dem Hersteller/Entwickler dar.

### **Urheberrecht**

#### **Europa**

##### **Austria**

© Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen.

Contains content of Stadt Wien – [data.wien.gv.at](http://data.wien.gv.at), licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> .

Contains content of Statdt Linz – [data.linz.gv.at](http://data.linz.gv.at), licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> .

Contains content of LINZ AG – [data.linz.gv.at](http://data.linz.gv.at), licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> .

##### **Belgium**

Realized by means of Brussels UrbIS®© – Distribution & Copyright CIRB, available at <http://www.cirb.irisnet.be/catalogue-de-services/urbis/telechargement> .

Includes content made available by AGIV.

##### **Croatia**

© EuroGeographics.

**Cyprus**

© EuroGeographics.

**Estonia**

© EuroGeographics.

**Finland**

Contains data from the National Land Survey of Finland Topographic Database 06/2012. (Terms of Use available at [http://www.maanmittauslaitos.fi/en/NLS\\_open\\_data\\_licence\\_version1\\_20120501](http://www.maanmittauslaitos.fi/en/NLS_open_data_licence_version1_20120501)).

Contains data that is made available by Itella in accordance with the terms available at: [http://www.itella.fi/liitteet/palvelutjatuotteet/yhteystietopalvelut/uusi\\_postal\\_code\\_services\\_service\\_description\\_and\\_terms\\_of-user.pdf](http://www.itella.fi/liitteet/palvelutjatuotteet/yhteystietopalvelut/uusi_postal_code_services_service_description_and_terms_of-user.pdf). Retrieved by HERE 09/2013".

**France**

Source: © IGN France 2009 – BD TOPO ®.

**Germany**

Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen.

Contains content of „Bayrische Vermessungsverwaltung – [www.geodaten.bayern.de](http://www.geodaten.bayern.de)“, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> .

Contains content of “LGL, [www.lgl-bw.de](http://www.lgl-bw.de)“, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode>

Contains Content of “Stadt Köln – [offenedaten-koeln.de](http://offenedaten-koeln.de)“, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> .

**Great Britain**

Contains Ordnance Survey data © Crown copyright and database right 2010.

Contains Royal Mail data © Royal Mail copyright and database right 2010.

**Greece**

Copyright Geomatics Ltd.

**Guernsey**

©The States of Guernsey

©Teh States of Alderney

©The Chief Pleas of Sark

©The Royal Court of Guernsey

**Hungary**

Copyright © 2003; Top-Map Ltd.

**Ireland**

Contains data made available by the Dublin City Council Multi Story Car Parking Space Availability as of 2013-11-02, licensed in accordance with <http://psi.gov.ie/files/2010/03/PSI-Licence.pdf> .

**Italy**

La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.

Contains data from Trasporto Passeggeri Emilia-Romagna- S.p.A.

Includes content of Comune di Bolgona licensed under <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> and updated by licensee July 1, 2013.

Includes content of Comune di Cesena licensed under <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> and updated by licensee July 1, 2013.

Includes contents of Ministero della Salute, and Regione Sicilia, licensed under <http://www.formez.it/iodl/> and updated by licensee September 1, 2013.

Includes contents of Provincia di Enna, Comune di Torino, Comune di Pisa, Comune di Trapani, Comune di Vicenza, Regione Lombardia, Regione Umbria, licensed under <http://www.dati.gov.it/iodl/2.0/> and updated by licensee September 1, 2013.

Includes content of GeoforUs, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> .

Includes content of Comune di Milano, licensed under <http://creativecommons.org/licenses/by/2.5/it/legalcode> and updated by licensee November 1, 2013.

Includes content of the “Comunità Montana della Carnia”, licensed under <http://www.dati.gov.it/>

- ◀◀ iodl/2.0/ and updated by licensee December 1, 2013.

Includes content of "Agenzia per la mobilità" licensed under <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> and updated by licensee January 1, 2014.

Includes content of Regione Sardegna, licensed under <http://www.dati.gov.it/iodl/2.0/> and updated by licensee May 1, 2014

### **Latvia**

© EuroGeographics.

### **Lithuania**

© EuroGeographics.

### **Moldova**

© EuroGeographics.

### **Norway**

Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority  
Includes data under the Norwegian licence for Open Government data (NLOD), available at <http://data.norge.no/nlod/en/1.0> .

Contains information copyrighted by © Kartverket, made available in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/no/> .

### **Poland**

© EuroGeographics.

### **Portugal**

Source: IgeoE – Portugal.

### **Slovenia**

© EuroGeographics.

### **Spain**

Información geográfica propiedad del CNIG.

Contains data that is made available by the Generalitat de Catalunya Government in accordance with the terms available at [http://www.gencat.cat/web/eng/avis\\_legal.htm](http://www.gencat.cat/web/eng/avis_legal.htm) . Retrieved by HERE 05/2013.

Contains content of Centro Municipal de Informatica – Malaga, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> .

Contains content of Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi, licensed in accordance with <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/legalcode> .

### **Sweden**

Based upon electronic data © National Land Survey Sweden.

Contains public data, licensed under Go Open v1.0, available at <http://data.goteborg.se/goopen> .

### **Switzerland**

Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie.

### **Ukraine**

© EuroGeographics.

### **United Kingdom**

Contains public sector information licensed under the Open Government License v.1.0 (see the license <http://www.nationalarchives.gov.uk/doc/open-government-licence/>).

Adapted from data from the Office for National Statistics licensed under the Open Government Licence v.1.0.

### **Themenbezogene Informationen**

- Navigation - Karten- und Systeminformationen (S. 44)
- Sensus Navigation (S. 7)

# ALPHABETISCHES VERZEICHNIS

# ALPHABETISCHES VERZEICHNIS

## A

Ankunftszeit 33

## E

Echtzeit-Verkehrsinformationen (RTTI) 41

Eingaberad 13

## F

Fahrzeit 33

Fehlersuche  
Sensus Navigation 49

## K

Karten aktualisieren 44

Kartenbereiche 44

Kartendaten 44

Kartenoptionen 31

Kompass 31

## L

Leitoptionen 33

Leitvorgang starten 24

## M

Menüs  
Menü Rollen 11  
Menüübersicht - Navigation 45

## P

POI  
Symbole 23  
Zielort angeben 18

## R

Radarkamera 33

Reiseplan löschen 24

Route 25  
alternative Routen und Routenübersicht 25

Routenführung abbrechen 24

Routenführung fortsetzen 24

Routenführung mit Sprachansage 33

Routenführung starten 24

## S

Sonderziele, siehe auch POI 23

Sprachsteuerung 15

Streckenplan 24

## T

Tastatur 13

Transport des Fahrzeugs 49

## U

Umfang  
ändern 38

Urheberrecht 50

USB-Anschluss 7

## V

Verkehrsinformationen 38

Verkehrssicherheitskamera 33

**Z**

---

Ziel

18





